エバーグリーン

EVER GREEN

*Original Story
Yuyuko Takemiya
*Cartoon
Akira Caskabe

EVER GREEN Vol.3 [3]

原作 竹宮ゆゆこ

作画 カスカベアキラ

お待たせいたしました、第3巻までやって参りました！
ちなみに現実の世間は、現在真冬、
作中の眩しい夏がひたすら恋しい……。

3巻、お手に取っていただきありがとうございます！
この作品を描き始めたころ、ここまでスマホが普及するとは
思ってもいませんでした。

Original Story
Yuyuko Takemiya

COVER DESIGN
KEIKO SEKIGUCHI+GEN GENE

[3]
EVER GR

Q.

HAS THE DISTANCE BETWEEN TWO YOUNG PEOPLE, WHO WERE GETTING ALONG WELL, SUDDENLY INCREASED?

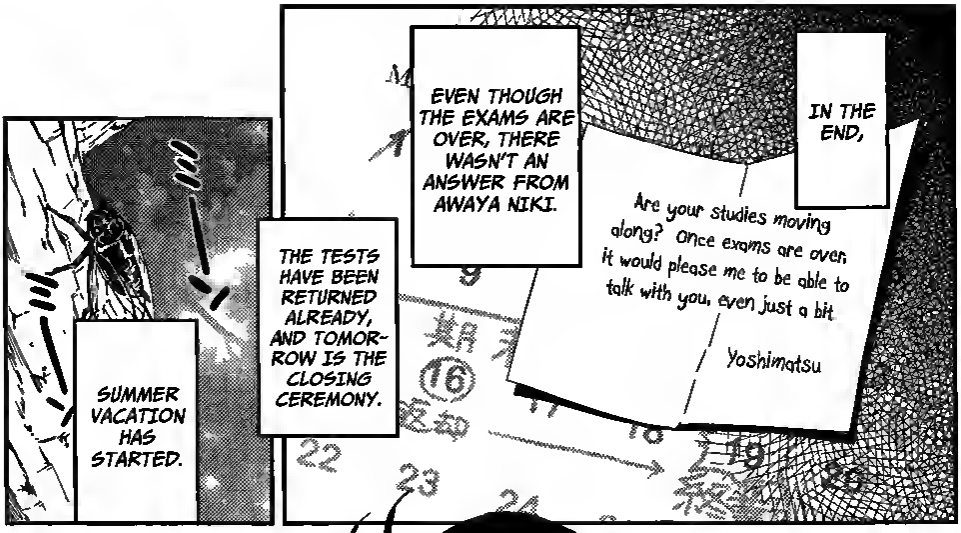
WELL, IT HAS, HASN'T IT?
IT... HAS. IT HAS.
IT REALLY HAS~
REVIEW THE STORY UP TO NOW!! VOLUME 2 OF THIS VERY POPULAR SERIES IS OUT!
エバーグリーン
EVER GREEN
CHAPTER 11: THE POTENTIAL TO BE HURT

STORY: TAKEMIYA YUYUKO ART: KASUKABE AKIRA

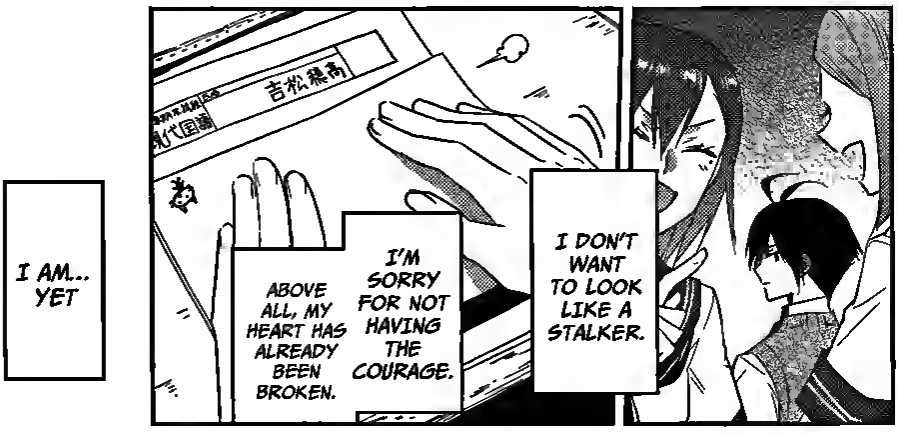
WATCH OUT!
THERE MIGHT BE A STALKER NEAR YOU!
WHAT KIND OF TIME WAS IT?
EVEN THOUGH IT WASN'T LIKE THAT HERE, THE TIME I THOUGHT, 'DOES THAT GUY LIKE ME?'
EH... WHEN HE GOT ANNOY-ING?
YES, YES. EVEN THOUGH I WASN'T GOING OUT WITH HIM, HIS FACE...
WHEN I NOTICED HE WAS DISGUST-ING?
WHAT DO YOU THINK WHEN HE TRIES TO GET CLOSE TO YOU?
HE'S REALLY GROSS.
I GET THE URGE TO KILL.
ISN'T HE A STALKER?
I MEAN, HE'S NORMALLY SCARY.

西高まんが部部長・吉松綾高には憧れの女性が居た。その女性は太陽のような輝きを放つ水泳部員・阿和谷仁希。そんな彼女とふとしたきっかけから仲良くなった綾高であったが、二人の関係は行き違いや誤解の連続で近づいたり離れたりの不安定な状況が続いていた。そんな中、今度はまんが部で問題が発生！その当事者の日立流のフォローに奔走する綾高だったのだが、その姿をに希に目撃されてしまう。その結果、仁希は綾高との距離に思い悩んでしまう。そして、再び二人は少しぎこちない関係になって……。

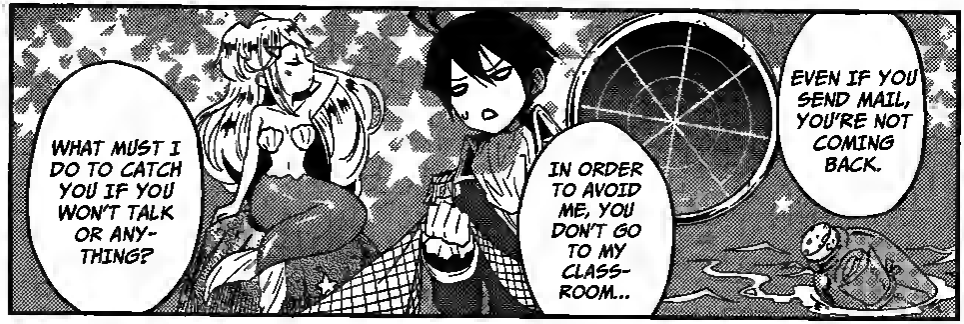
THE FINAL EXAMS, NO.
SOMEHOW, WELL, I MANAGED TO GET REASON-ABLE GRADES.
...NO... PROB-LEMS
OK THEN, BUT YOU SHOULDN'T NEED TO HIDE SUCH GOOD GRADES.
YOU DON'T HAVE ANY PROBLEMS AT ALL!
HMM?
WHY THE LONG FACE ALL OF A SUDDEN, HOTAKA?
THE PROBLEM'S AFTER THAT...
SIGH
SFX: SIGH..
... PRAC-TICALLY SERIOUS
A SIGH...
PFFT... USING EMOTIONS TO MAKE YOUR FRIENDS THINK SOMETHING IS COWARDLY!
SAYS YOU WHO SNATCHED SOMEBODY'S TEST!
TO MAKE YOU LOOK!
WHOA ...
SFX: SNATCH


SUMMER VACATION HAS STARTED.
THE TESTS HAVE BEEN RETURNED ALREADY, AND TOMORROW IS THE CLOSING CEREMONY.
EVEN THOUGH THE EXAMS ARE OVER, THERE WASN'T AN ANSWER FROM AWAYA NIKI.
IN THE END,
Are your studies moving along? Once exams are over it would please me to be able to talk with you, even just a bit
Yoshimatsu

UNDER 19: CLOSING CEREMONY
7
18
19
... I CANNOT TRY MORE THAN THAT.
TODAY'S THE THIRD DAY.
I TRIED TO SURPRISE HER, BUT FAILED AT THAT.
THE DAY BEFORE YESTERDAY, YESTERDAY TOO.


I AM... YET
吉松康高
ABOVE ALL, MY HEART HAS ALREADY BEEN BROKEN.
I'M SORRY FOR NOT HAVING THE COURAGE.
I DON'T WANT TO LOOK LIKE A STALKER.

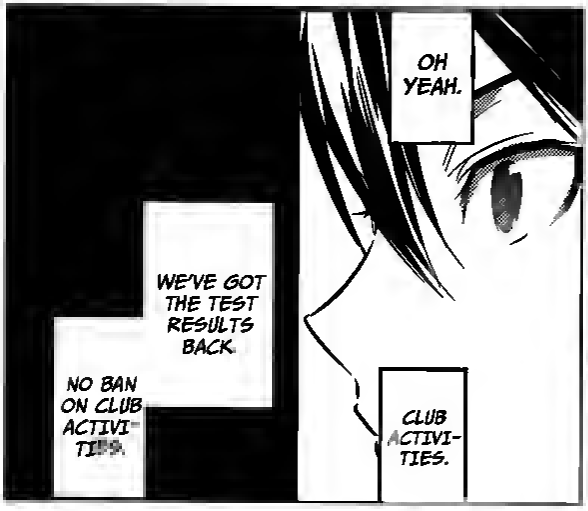
THAT WAS A SUDDEN BREAK-UP, FOR SURE.
BUT, IS IT TOO ONE-SIDED?
YET, WHAT TO DO?
I ONLY WANT TO TALK WITH AWAYA NIKI
HER ATTITUDE SUDDENLY CHANGED.
BECAUSE NO MATTER WHAT, I CANNOT UNDERSTAND.
WITHOUT KNOWING WHY, I WAS THROWN AWAY.
SHE DIDN'T DO THAT TO EMBARRASS ME?
ISN'T THAT I AM JUST NOT ACCEPT-ABLE?
BUT... THEN...
WHAT TO DO?


WHAT MUST I DO TO CATCH YOU IF YOU WON'T TALK OR ANY-THING?
IN ORDER TO AVOID ME, YOU DON'T GO TO MY CLASS-ROOM...
EVEN IF YOU SEND MAIL, YOU'RE NOT COMING BACK.

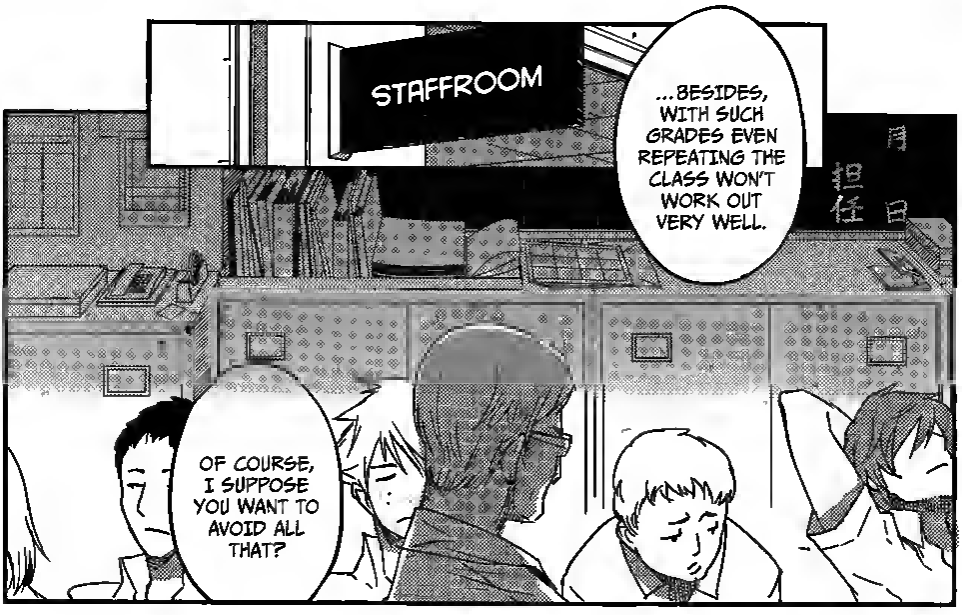
---HOTAKA

THAT'S RIGHT, ISN'T IT? REALLY PRETTY .. I GET TO SEE ON-CHAN ♪

ARE THERE CLUB ACTIVI-TIES FROM HERE OUT?
WILL SOGA GO TO THE MANGA READING?
AAHH...
ARE YOU COMING TOO?


OH YEAH.
WE'VE GOT THE TEST RESULTS BACK.
NO BAN ON CLUB ACTIVI-TIES.
CLUB ACTIVI-TIES.

AWAYA NIKI ALWAYS COMES TO THE POOL...

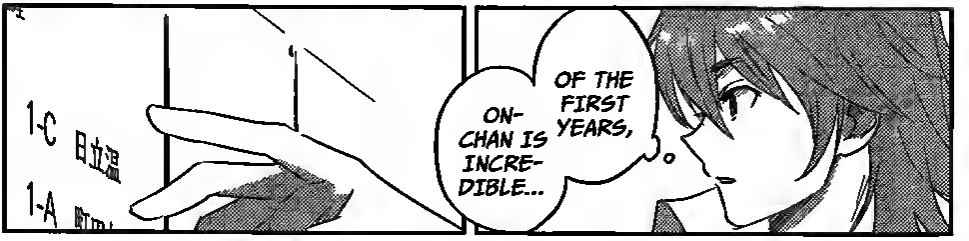

STAFFROOM
...BESIDES, WITH SUCH GRADES EVEN REPEATING THE CLASS WON'T WORK OUT VERY WELL.
OF COURSE, I SUPPOSE YOU WANT TO AVOID ALL THAT?

FOR THAT REASON, WE WILL BE REVIEWING WHAT YOU STUMBLED OVER IN SUMMER SCHOOL.
SECOND YEAR SUMMER SCHOOL SCHEDULE
EACH AND EVERY WEAK POINT, PRECISELY...
SUMMER SCHOOL, EH...?
CRAP, IT'S THE WORST.
CLUB ACTIVITIES GET REALLY BUSY, PARTICULARLY IN SUMMER, AND I THINK SUCH PEOPLE WILL BE IN TROUBLE.
IF YOU NEGLECT YOUR SCHOOL LIFE...
I

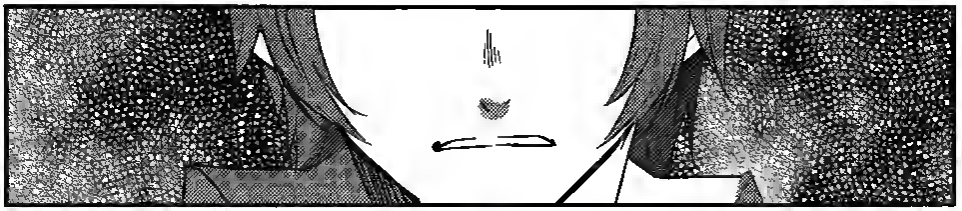
BLEGH
BLEGH
BLEGH
LET ME SWIM! LET ME SWIM! LET ME SWIM!
PFFT

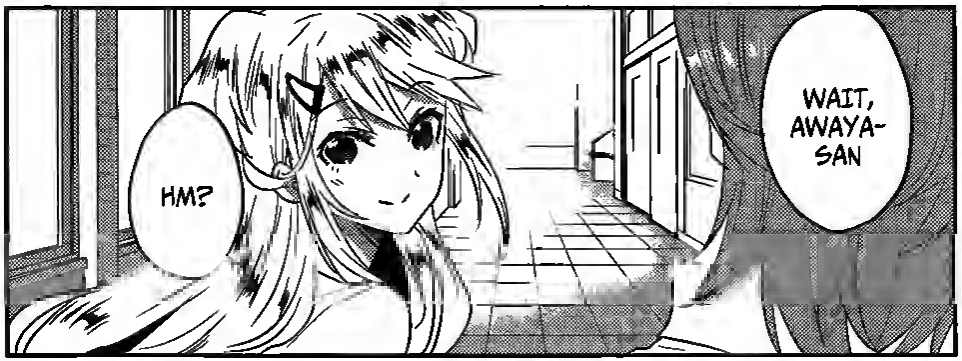
WORST
THE
IS
THIS
WORST
THE
IS
THIS
OH MAN... ISN'T THIS THE WORST..
LET'S GET TO OUR CLUBS QUICKLY.
---WELL THEN, YOU WILL ATTEND ACCORDING TO THE SCHEDULE ON THIS PRINTOUT.
WE'RE DONE FOR NOW.

PAPER: 1-C HITACHI ON



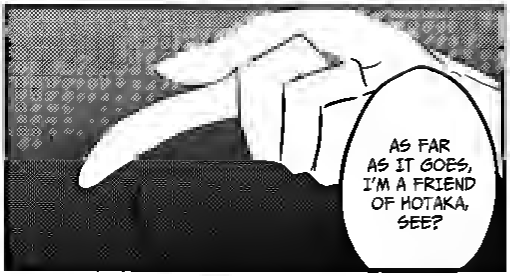
TOP: HONOR ROLL
成績優秀者
地理
1-C
日立温
町田し
太田一
吉
SFX: SHOCK
SFX: SMACK
ERR...
SOGA-KUN?
WE'RE IN SUMMER SCHOOL TOGETHER, RIGHT? LET'S WORK WELL TOGETHER!
SEE YA!




WAIT, AWAYA-SAN
HM?

YA KNOW...
YOU AND HOTAKA, HOW'S IT BEEN LATELY?
WHAT'S BEEN HAPPEN-ING?
UM~~~~
WHAT ABOUT IT?
...'WHAT'

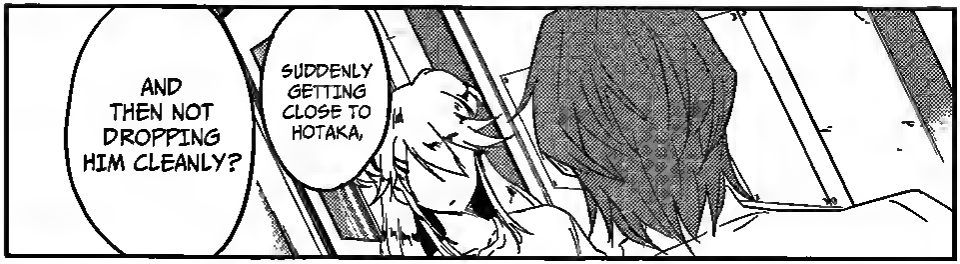
NOT LONG AGO YOU AND HOTAKA WERE SUDDENLY ON GOOD TERMS, RIGHT?
BUT LATELY YOU'RE HARDLY SEEN TALKING TOGETHER.
--- I WONDER WHAT THAT HAS TO DO WITH YOU?


AS FAR AS IT GOES, I'M A FRIEND OF HOTAKA, SEE?

WITH REGARDS TO HOTAKA...
WOULD YOU STOP PLAYING WITH HIM?
IF YOU'RE NOT INTERESTED IN HIM, TELL HIM AND DROP HIM CLEANLY.

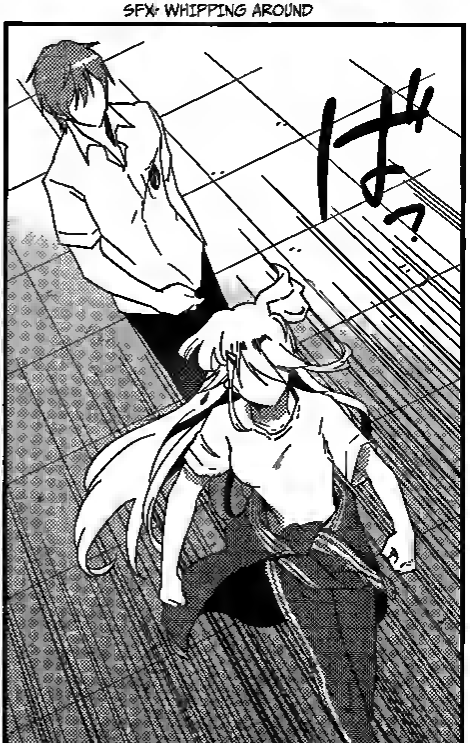
SFX: SUDDEN FLUSH
HUH?
SFX: THREATENING ATMOSPHERE
SFX: BUZZ
SFX: SPARKLE
ARE YOU WILLING TO ANSWER TO THAT?
HOTAKA LONGS FOR YOU.
PUTTING IT BLUNTLY, YOU'VE PROBABLY NOTICED THAT HE LOVES YOU?

...WHAT ARE YOU SAYING?
FROM THE START, EACH AND EVERY ONE OF YOUR ASSUMPTIONS HAVE BEEN WILD DELUSIONS.
YOU AREN'T GOING TO ANSWER MY QUESTION?
I MEAN...
WHAT IS WITH YOU?
THESE WORDS HERE, WHAT ARE THEY THOUGH?
HO.
SERIOUSLY, WHAT IS WITH YOU?

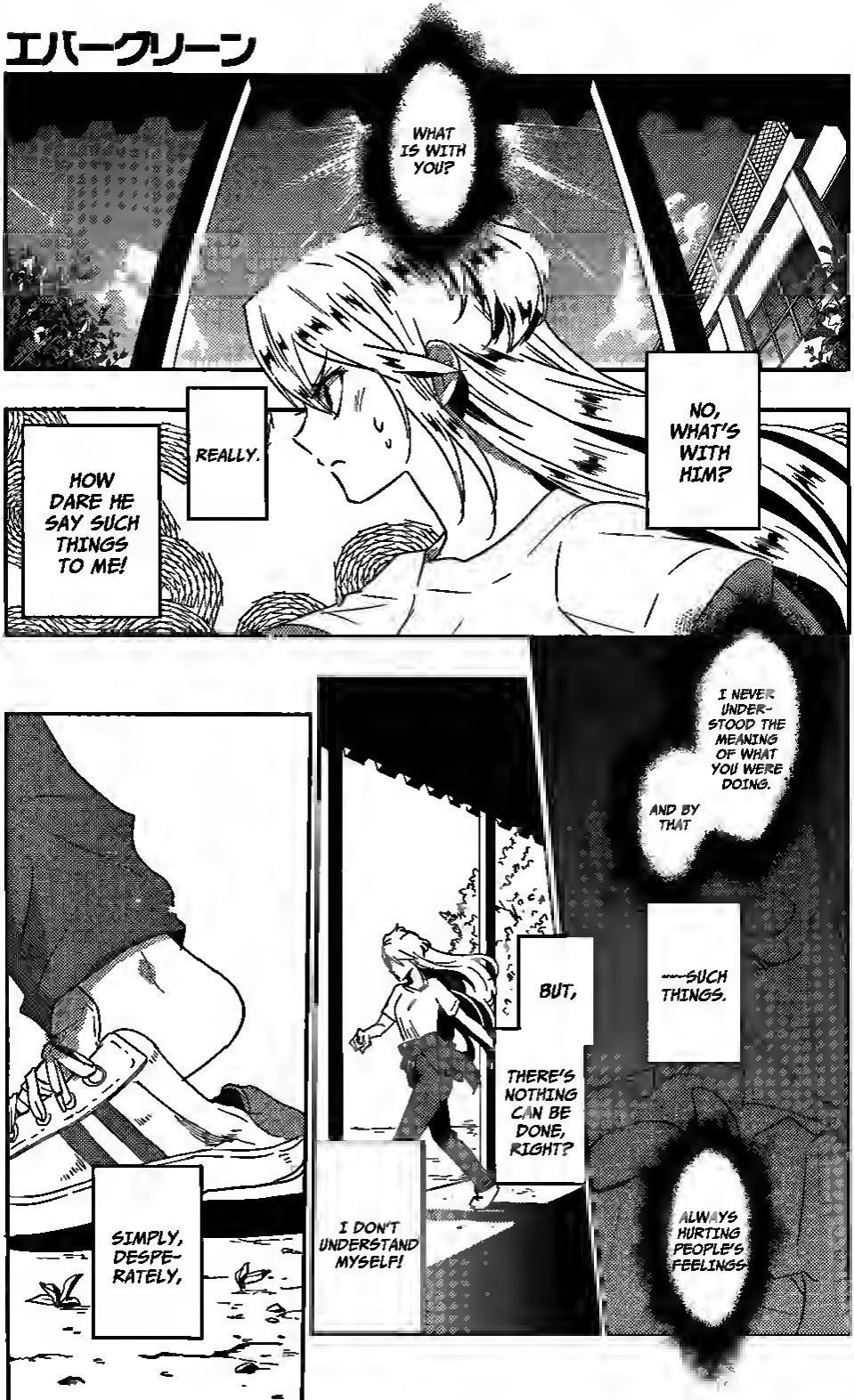

AND THEN NOT DROPPING HIM CLEANLY?
SUDDENLY GETTING CLOSE TO HOTAKA,

...WHY?
THAT RAINY DAY, HOTAKA CHASED AFTER YOU,
TRYING DESPERATELY TO SORT OUT YOUR MISUNDERSTANDINGS?
I NEVER UNDERSTOOD THE MEANING OF WHAT YOU WERE DOING.
AND BY THAT
ALWAYS HURTING PEOPLE'S FEELINGS!

SFX: WHIPPING AROUND



WHY?
SFX: STOMP, STOMP
WHAT IS WITH ME?
IF I RUN AWAY ...
QUICK, TO THE POOL.
I CAN HIDE UNDER THE COOL WATER.
WHAT, WHAT IS IT!?


WHAT IS WITH YOU?
NO, WHAT'S WITH HIM?
REALLY.
HOW DARE HE SAY SUCH THINGS TO ME!
I NEVER UNDER-STOOD THE MEANING OF WHAT YOU WERE DOING.
AND BY THAT
----SUCH THINGS.
BUT,
THERE'S NOTHING CAN BE DONE, RIGHT?
I DON'T UNDERSTAND MYSELF!
ALWAYS HURTING PEOPLE'S FEELINGS
SIMPLY, DESPE-RATELY,

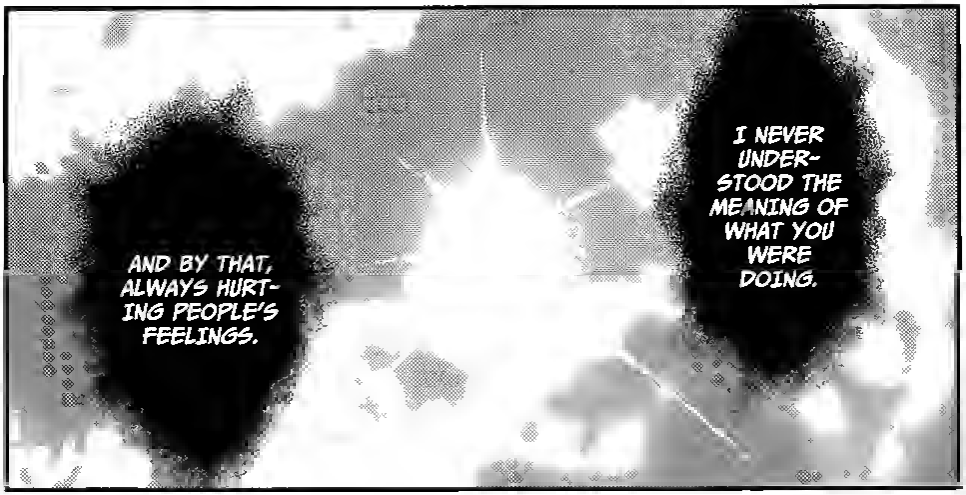
I AM ONLY ESCAPING.
THAT'S ALL I'M DOING.
...BUT,
WHAT AM I ESCAPING FROM...
I DON'T KNOW.
I REALLY DON'T KNOW!
BUT
REALLY,
I WON'T ESCAPE AND IT WILL SEEM LIKE I'VE BEEN BROKEN

NOT A CHANCE.
I DON'T WANT TO THINK.
IF I DON'T WANT TO THINK ABOUT IT,
NO WAY.
NO WAY NO WAY NO NO NO

SUMMER ...
WHY'S HOTAKA BY THE POOL!?
!?

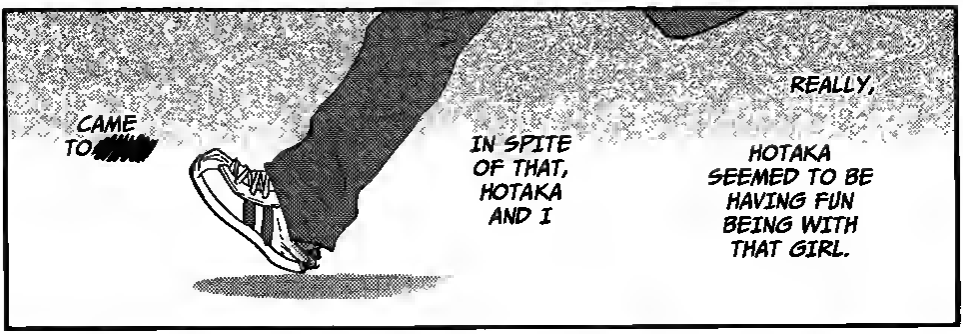
I'M
RUN-
NING!
SFX: SOFT SLAP
.....
AH, NIKI! DID YOU BRING A GUE...
I CAME HERE RUNNING!
EEH!? UNDER THAT HOT SUN!?
SFX: DASH
I MEAN, WHAT SHOULD I DO WITH THAT GUY!?
WON'T YOU DIE!?
I HAVE NO IDEA!!

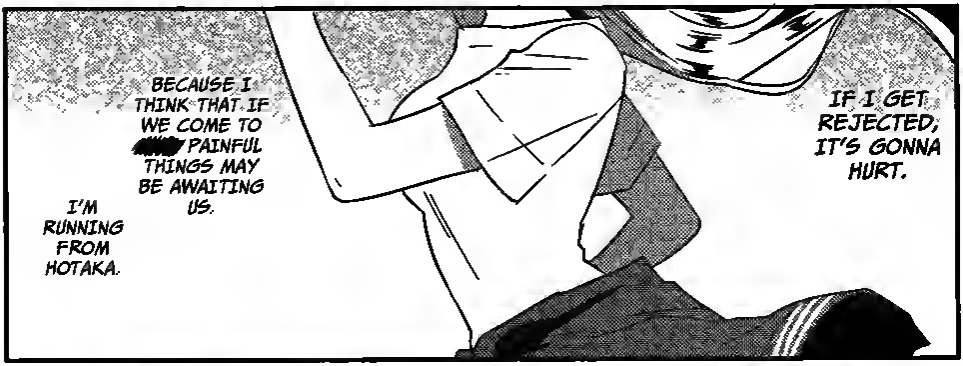
OH MAN.
THIS IS BAD.
THIS IS BAD.
THIS IS BAD.
WHY HOTAKA?
WHY IS HE CHASING AFTER ME?
I GET IT.
HE'D PASSED A NOTE TO ME SAYING HE WANTED TO TALK.
BECAUSE I'M RUNNING AWAY, I'M MAKING A MESS.


I NEVER UNDERSTOOD THE MEANING OF WHAT YOU WERE DOING.
AND BY THAT, ALWAYS HURTING PEOPLE'S FEELINGS.

I'M HURTING FEELINGS.
IS IT OK FOR THAT GIRL TO BE RUNNING SO FAST?
DOESN'T THAT LOOK DANGEROUS?
EVERYBODY'S IT LOOKS LIKE
EVEN WHEN SOMEBODY IS SUDDENLY BEING AVOIDED, WHEN THEY NOTICE IT, IT HURTS THEM.
I MEAN,
WHAT IS WITH ME?

I DON'T GET THE MEANING.
WHAT AM I REALLY DOING, I WONDER.
HUFF
MY BREATH-ING...
IT HURTS.
HUFF
NO WAY ...
HUFF
...BUT
THERE'S JUST NO WAY.
I'VE BEEN RUNNING FROM IT.
WHAT IS IT I DON'T LIKE?
WHY, I WONDER?
EVEN NOW.
HOTAKA IS WAITING
WHY, I WONDER?


REALLY,
HOTAKA SEEMED TO BE HAVING FUN BEING WITH THAT GIRL.
IN SPITE OF THAT, HOTAKA AND I
CAME TO [redacted]


IF I GET REJECTED, IT'S GONNA HURT.
BECAUSE I THINK THAT IF WE COME TO [redacted] PAINFUL THINGS MAY BE AWAITING US.
I'M RUNNING FROM HOTAKA.

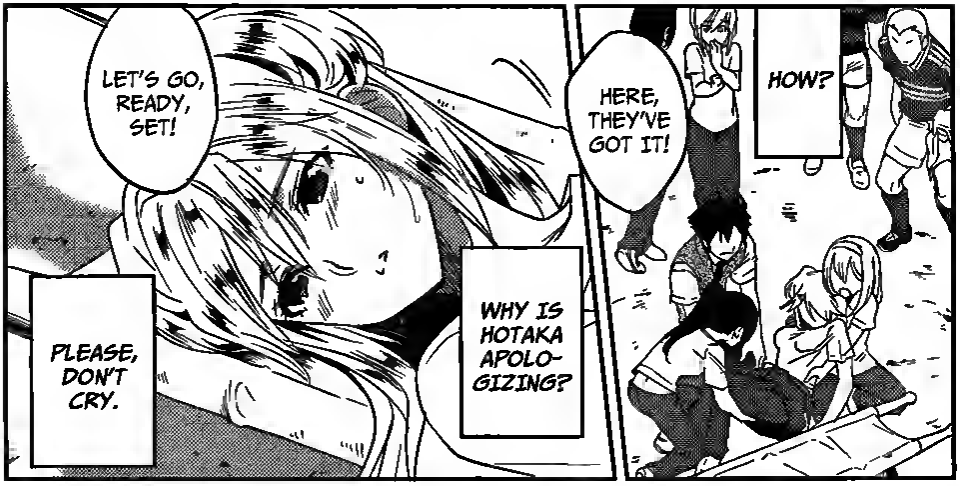
[redacted]
?……

WHAT ...?
I MEAN...

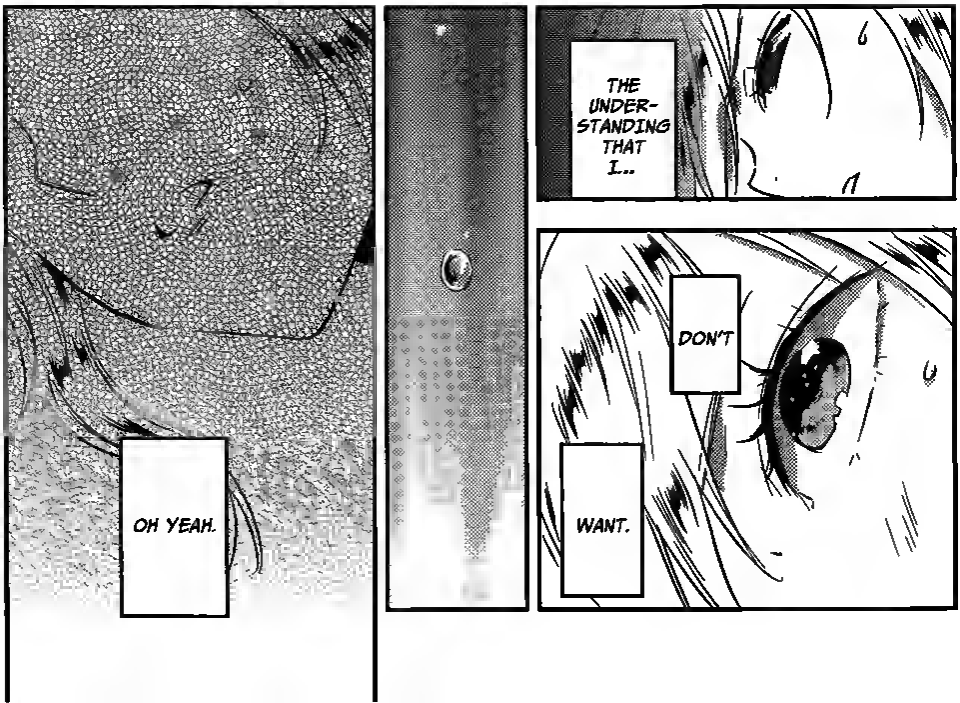
I'M SCARED!
HELP ME!
WHAT THE HECK
I'M DIZZY.
IT'S HOT.
IT'S LIKE I'VE BEEN BURNT.
I DON'T FEEL GOOD.

NIKI!!
SFX: SPLASH
...UGH...

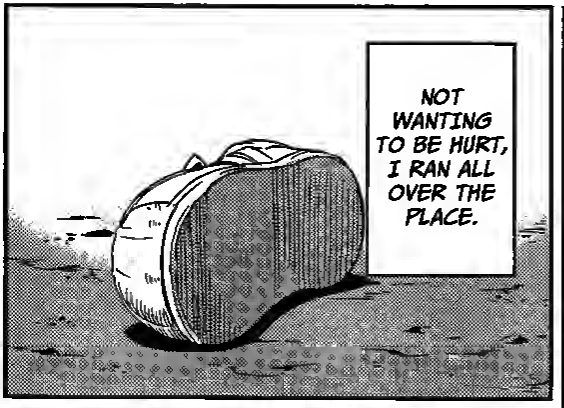
SFX: CROWD NOISES
OVER HERE!!
HEAT-STROKE!?
... HOTAKA ...?
SOME-BODY, BRING WATER!
A STRETCHER'S COMING! YOU'LL BE OK!
... SORRY, BECAUSE I WAS PER-SISTENT.
AND SO...

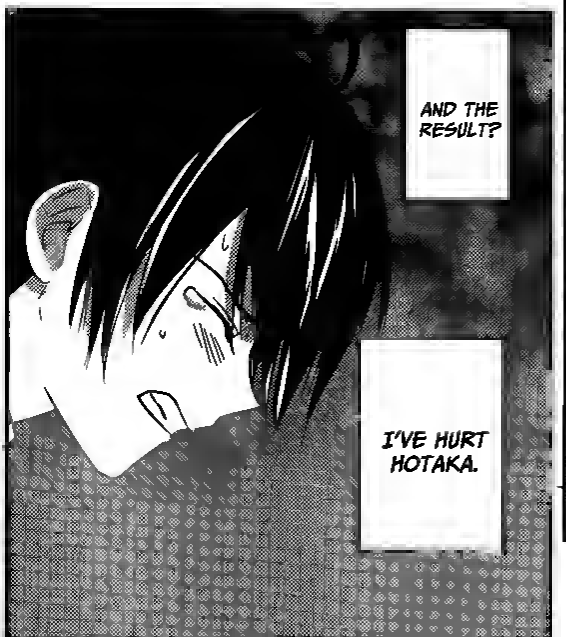

LET'S GO, READY, SET!
PLEASE, DON'T CRY.
WHY IS HOTAKA APOLOGIZING?
HERE, THEY'VE GOT IT!
HOW?

AVOIDING YOU. FLEEING YOU WITH ALL MY MIGHT. I HURT YOU.
DON'T APOLOGIZE TO ME.


OH YEAH.
THE UNDERSTANDING THAT I...
DON'T
WANT.

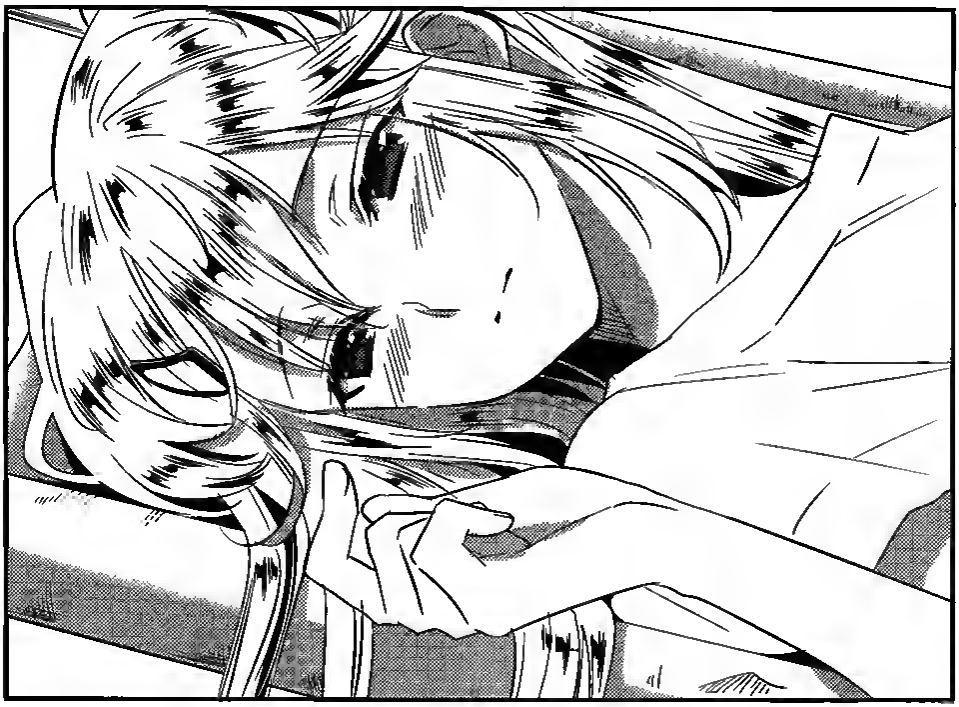
BECAUSE I [redacted]

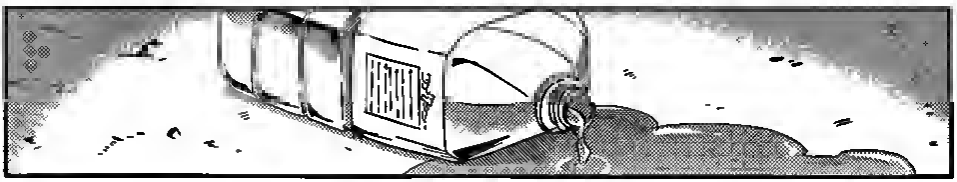


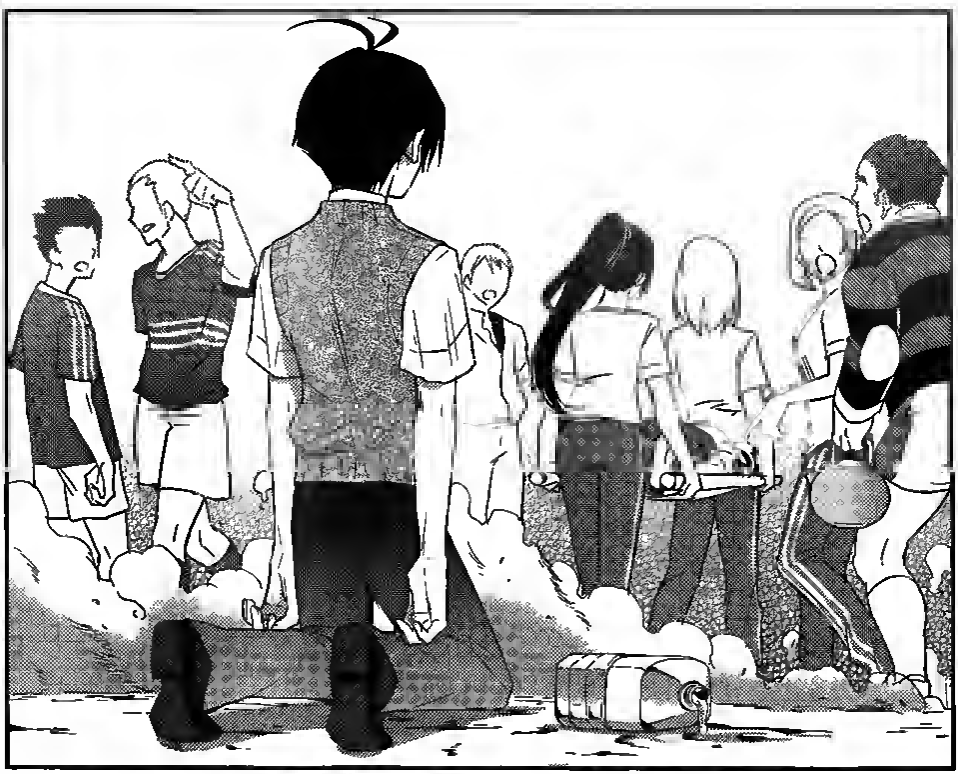


I'M VERY SORRY.
REALLY, I'M SORRY.
EVEN IF I GET HURT, IT'S ALL RIGHT.
BECAUSE WHATEVER HAPPENS TO ME, IT'S OK.
I DON'T WANT TO HURT HOTAKA ANYMORE.

I LOVE
YOU.







NIKI SUDDENLY CONFESSED TO HOTAKA...?

TO BE CONTINUED ON SEPTEMBER ISSUE!!!

COMING OUT JULY 27TH!!

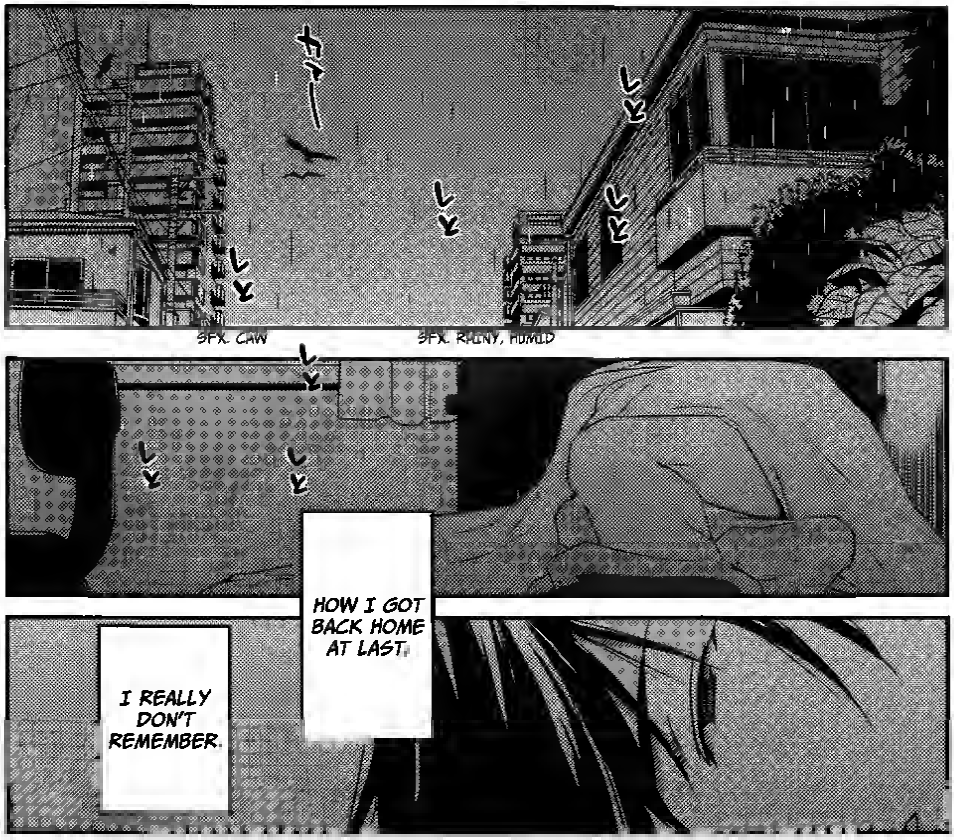
CASANOVA
WWW.CASANOVASCANS.COM #CASANOVA@IRCHIGHWAY.NET

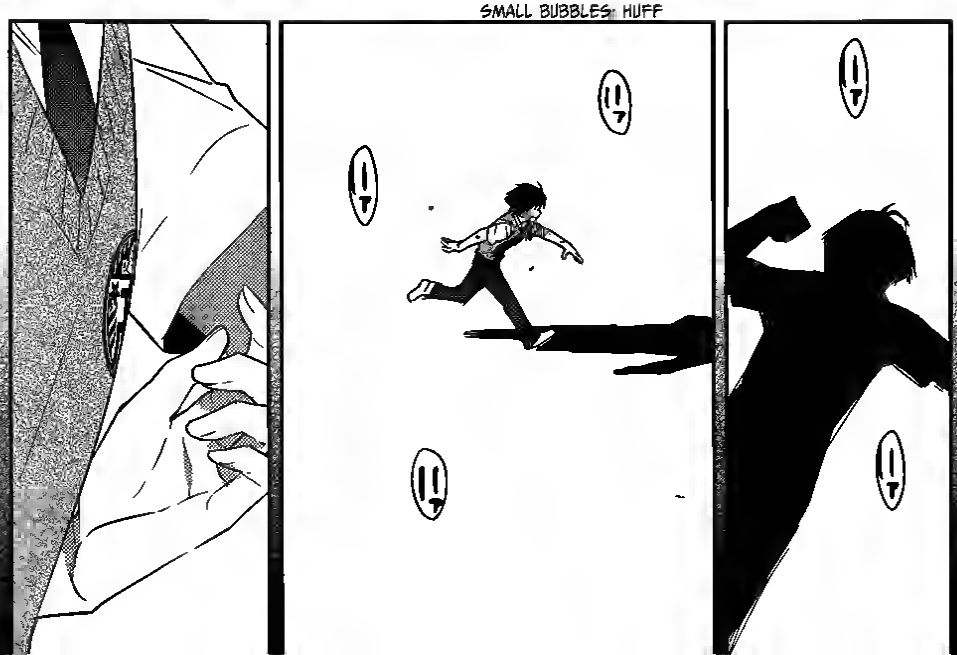
エバーグリーン

STORY: TAKEMIYA YUYUKO
ARTWORK: KASUKABE AKIRA

RAWS //
TRANSLATOR // RPAPO
PROOFREADER // A LW
CLEANER // FINE
TYPESETTER //
REDRAWER // NE
QUALITY CHECK //

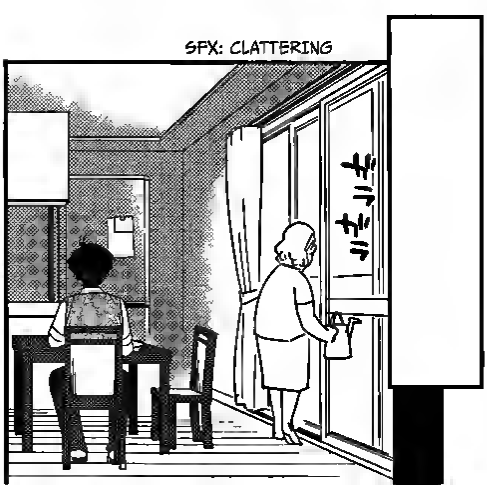
DAWN, ONE NIGHT AFTER NIKI'S CONFESSION...





AS FOR ME,
I LOVE HOTAKA.
SFX: ROLLING OVER
COME BACK
BEAUTIFULLY, COMPLETELY, YOU CARRIED ME AWAY.
COME BACK TO ME.

I (WE) SEEM TO BE BLOOMING.
THOUGH THEY'VE COME THIS FAR, MANY THINGS HAVE HAPPENED TO HOTAKA AND NIKI.
エバーグリーン
EVERGREEN
CHAPTER 12: NEW LOVE



これまでのあらすじ

西鳥まんが部部長・吉松穂高には憧れの女性が居た。その女性は太陽のような輝きを放つ水泳部員・阿和谷仁希。そんな彼女とふとしたきっかけから仲良くなった穂高であったが、二人の関係は行き違いや誤解の連続で近づいたり離れたりの不安定な状況が続いていた。そんな中、今度はまんが部で問題が発生！その当事者の日立湿のフォローに奔走する穂高だったのだが、その姿を仁希に目撃されてしまう。その結果、仁希は穂高との距離に思い悩んでしまう。そして、再び二人は少しぎこちない関係になって……。

エバーグリーン

KYAA AAH!! NOW I'VE DONE IT!
OH, OH, OH.
IT STOPPED RAINING.
HOTAKA! HURRY UP AND FINISH EATING.
SFX: SPLASH
SFX: THUMP

ENOUGH AL-READY. AND WHEN I DON'T HAVE TIME.
SO IT IS. EVERYDAY CONFUSION.
HOLD ON A MOMENT. I'LL BRING YOU A DISH CLOTH.
SFX: CLUNK

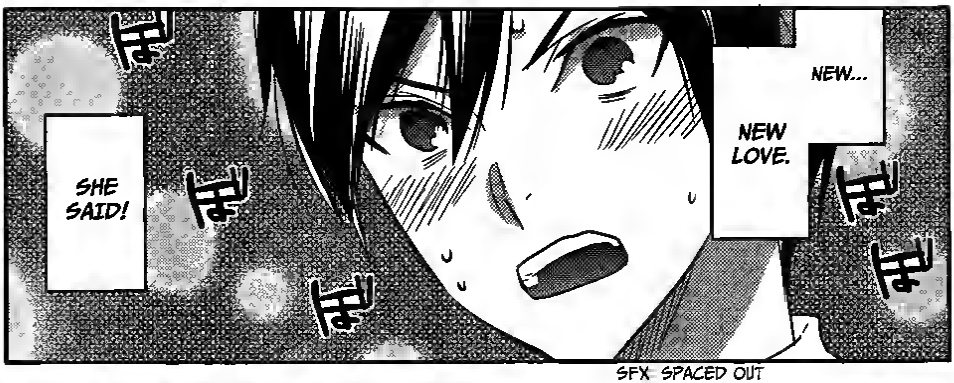
EVEN THOUGH IT'S BEEN BLOOMING LIKE THAT,
I WONDER WHY DIDN'T I NOTICE IT UNTIL NOW?
WOW.

SFX: SPLASHING
---YES.
IT SUITS HER.
ABSO-LUTELY.
WHAT'RE YOU DOING!? FINISH EATING AND GO OFF TO SCHOOL!
YEAH, YEAH.
WITH THIS AS AN ATTACHMENT...
I'LL SEND HER A 'GOOD MORNING.'
OH YEAH.
SFX. CLICK

エバーグリーン

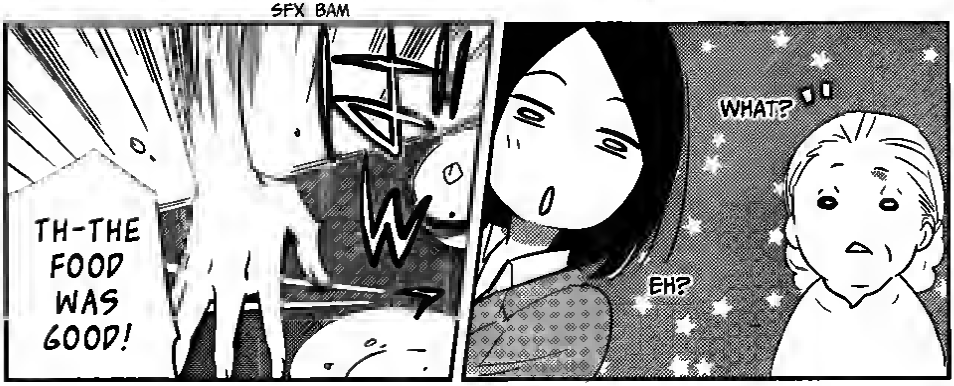
THE COLORS ARE SO STRONG ON SUMMER MORNINGS.
I'VE KNOWN THAT SINCE THE DAY I WAS BORN.
GOOD GRIEF, YOU ALWAYS SLEEP TO THE LAST MOMENT, AND TAKE YOUR TIME GETTING READY.
AND YOU'RE ALWAYS PLAYING AROUND WITH YOUR CELL-PHONE!
BECAUSE OF THAT, WE GET IN A GREAT BIG FUSS ABOUT RUNNING LATE!
YES MOM.
ALWAYS THE SAME.
WHAT-EVER,
IT'S NO BIG DEAL.

SFX: SPITS OUT



SFX SPACED OUT

SFX BAM



SFX: SLAM
I'M LEAVING!
MORNING!
YO!
STARTING TOMORROW IT'S SUMMER VACATION!
.....
OR RATHER, WHAT KIND OF FACE..
I WANT TO SEE HER.
BUT I'M NERVOUS!
I WANT TO SEE HER.
NOT HERE...
ABOVE THE CAT: YAWN

TEXT: AGONY
AAAH-HHH....
WILL SHE BE WAITING TO AMBUSH ME AT THE SCHOOL GATE...!?
LET'S GO TO SCHOOL TOGETHER
WHERE WILL SHE SURPRISE ME!?
I LOVE HOTAKA!
ENOUGH !!
WILL SHE SUDDENLY FALL ON ME FROM THE SKY!!?
AM I A COMPLETE IDIOT, GETTING MYSELF WORKED UP FOR NO REASON, HOPING FOR THIS AND THAT!?
I MEAN, AFTER ALL, WEREN'T MY TEXTS NOT EVEN ANSWERED!?
WHAT, WHAT IS IT!? IS SHE ENJOYING HERSELF, TOYING WITH ME!?
WHAT ABOUT THE TIME WE FIRST MET? WHAT ABOUT THAT TIME?
HAAAAA A~~~N!!
NUAAAA ~~~~
OW!OW!
THAT AWAYA NIKI..
FOR HER TO LOVE ME...
SFX: SHAKE

SFX: RUNNING HARD
SFX: BEND
OF COURSE I CAN'T BELIEVE IT MYSELF!!
SHE MUST HAVE MADE A MISTAKE. THAT'S WHAT IT LOOKS LIKE.
IT LOOKS LIKE IT'S SETTLED. AFTER ALL, I'M ONLY A GLOOMY, WEAK, PAINFUL IDIOT PLAYING AT BEING THE MANGA CLUB PRESIDENT.
PRESI-DENT...!!
THAT'S WHAT IT IS.
IT'S IMPOSSIBLE TO BELIEVE.
SFX: DEPRESSED
SFX: FLINCH
SFX: SCREECH...
SFX: TAKING A DEEP BREATH

WE DIDN'T EVEN FINISH THE COVERS! WE DIDN'T MAKE ANY PROGRESS ON THE CLUB'S NOTEBOOKS! EVEN THE CLUB ADVISOR WAS SHOCKED!
THAT EVERYBODY HAD ALREADY LEFT, LEAVING THE PLACE IN A MESS!?
DID YOU KNOW THAT IN THE END, I WAS TIDYING UP THE SCATTERED MANGA ALL BY MYSELF!?
THAT WAS HORRIBLE! THE WAY YOU SUDDENLY LEFT YESTERDAY!
DID YOU KNOW THAT AFTERWARDS, I WORKED FOR THREE MORE HOURS, ALONE? I BELIEVED THAT OUR CLUB PRESIDENT WOULD COME BACK EVENTUALLY!
BUT!
YOU! DIDN'T COME BACK...!!
HOW DO YOU INTEND TO FILL UP THE EMPTINESS OF THIS POOR FIRST YEAR'S HEART!?
WHY DID YOU DO THAT TO ME!? HOW DO YOU PLAN TO PAY ME BACK!?
HOW DO YOU PLAN TO PAY!?
...WHOA...

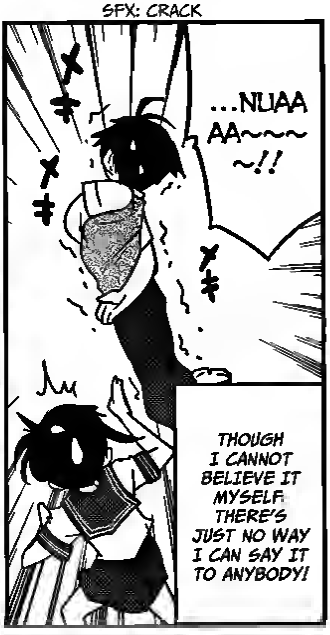
SFX: SNAP
EVEN THOUGH YOU'RE PRESIDENT, YOU DITCHED OUR WORK. WILL YOU LET ME HIT YOU ONCE!?
TO START WITH, AN APOLOGY! WILL YOU APOLOGIZE TO ME!?
A LOAN!? REVOLVING PAYMENTS!? A BONUS PAYMENT!?
A LUMP SUM!? SPLIT PAYMENT!?
SELECT METHOD OF PAYMENT
LUMP
SPLIT
REVOLVING
BONUS PAY
CARD LOAN
FINISH
NO!!
THAT'S NOTHING!
SFX: WHOOSH
NO, THAT WAS...
GOOD GRIEF.
THEN, WHAT THE HECK HAPPENED?
SFX: BOW
...SORRY...!!

THEN, SHE TOLD ME SHE LOVED ME.
SHE COLLAPSED FROM THE HEAT.
WHEN I CHASED AFTER NIKI, SHE WAS ABLE TO GET AWAY.

A
I'M
BOUT
PRE
IT.
TTY
SURE
SUCH —
I —
A —
CAN'T —
THING
SAY
Without thinking, to a 3-3-7 beat.

SFX: NOD, NOD
I CAN'T DO ANYTHING BUT WATCH...
WH-WHAT HAVE YOU DONE?

SFX: GASP

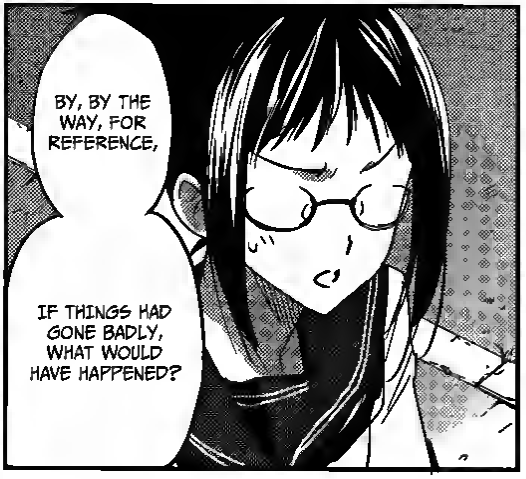

SFX: CRACK
...NUAA AA~~~ ~!!
THOUGH I CANNOT BELIEVE IT MYSELF, THERE'S JUST NO WAY I CAN SAY IT TO ANYBODY!

NU...
SOMETHING HAS? SOMETHING REALLY HAS!?
HAS SOMETHING HAPPENED...?
...BY SOME CHANCE,
THAT PERSON,
AND,

EEHHH ~~~~!!
Good

AAHHH...!! BU-BUT YOU CANNOT SAY ANYTHING...
SPECIFIC! YOU CANNOT SAY!
SFX. MMM...
TH, THEN, AT LEAST TELL ME WHETHER IT'S A GOOD SITUATION OR A BAD ONE!

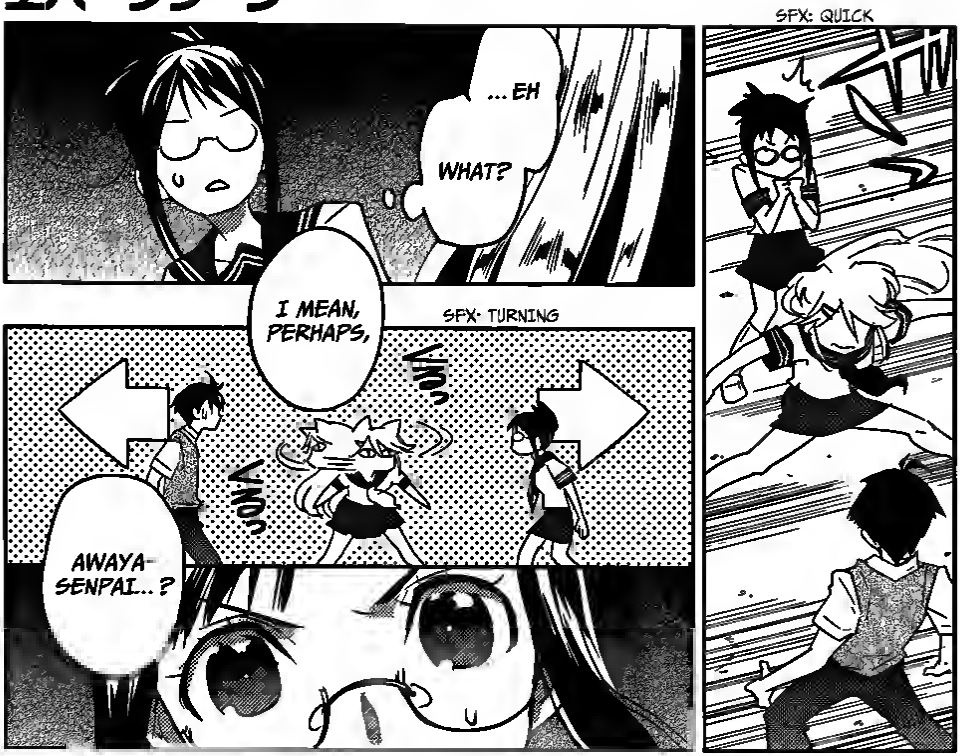
I SEE...
Bad

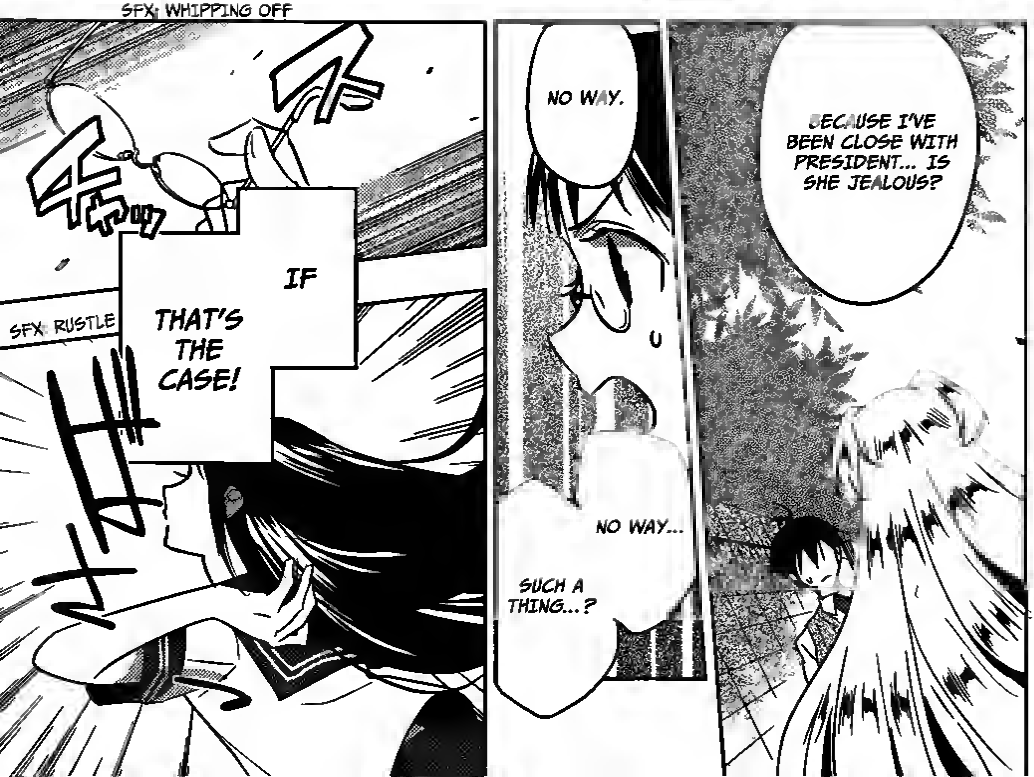

BY, BY THE WAY, FOR REFERENCE,
IF THINGS HAD GONE BADLY, WHAT WOULD HAVE HAPPENED?

...I MEAN, I WAS JUST WONDERING.
I WAS GETTING A STUFFY FEELING JUST NOW, FROM JUST SUCH BAD CIRCUMSTANCES..
MAINLY FROM THIS DIRECTION...
ドヨヨヨヨ
超Bad
SFX: DOOM
TEXT: SUPER BAD

BOOD MORNING!
BO!?
A...
-WAYA-SA...
WH, WHAT'S UP...?
SFX: CLOSING IN
SFX: CLOSING IN
SFX: CLOSING IN

I WAS CRYING FROM BEING IGNORED, BUT
UNDER GOOD CIRCUM-STANCES,
IN A MATCH LIKE THIS,
1-4-0
AWAYA
YOSHIMATSU
WHAT IS THIS...
SFX: SHOCK
SFX: GLANCE
OH MAN!
AM I THE TARGET FOR SOME REASON!?
SFX: SNIFF, SNIFF


... EH
WHAT?
I MEAN, PERHAPS,
SFX: TURNING
AWAYA-SENPAI...?
SFX: QUICK


SFX: WHIPPING OFF
SFX: RUSTLE
IF THAT'S THE CASE!
NO WAY.
NO WAY...
SUCH A THING...?
BECAUSE I'VE BEEN CLOSE WITH PRESIDENT... IS SHE JEALOUS?

ONE WAY OR THE OTHER, PLEASE ALLOW ME TO INTRODUCE MYSELF!
Sexy Junior Onedari
FIRST YEAR, HITACHI ON! MANGA CLUB VICE-PRESIDENT, AT YOUR SERVICE!
SFX: WINK
A BOUNDLESSLY SIMPLE JUNIOR-CLASSMAN...
JUST A HARMLESS FIRST YEAR KID...

SFX: PFFT

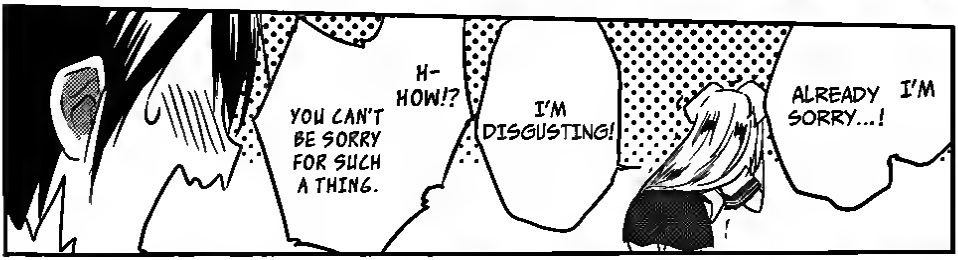
SFX: HIC, HIC

TRULY,
SHE'S LIKE A LARGE FLOWER BLOSSOM.
...URG
.....
SFX: STARTLED
WH-
WHAT ...
SFX: OH

IT'S LIKE MY HEART HAS BEEN BROKEN TO PIECES.
SAY SOMETHING, FOR HEAVEN'S SAKE...
SFX: CICADAS SINGING
SFX: THUMPING HEART
...THE FLOWER
WAS AWFULLY PRETTY.
WHEN YOUR TEXT ARRIVED FIRST THING IN THE MORNING...
WITH SUCH A BEAUTIFUL FLOWER... I FELL APART.
IF I COULD HAVE THOUGHT OF SUCH A REPLY,
...OH
SORRY FOR NOT ANSWERING YOUR TEXTS.
...OH
...OH

SFX: UWAAA
うわあああ
ドキ
ドキ
ドキ
ドキ
...I WAS HAPPY.
SFX: HEARTBEATS
SFX: HEARTBEATS
SFX: SURPRISE
きょん

I'M REALLY SELF-CONSCIOUS, IS WHAT I MEAN
AH, WHAT AM I ALREADY...!
NO! IT'S ME THAT'S EMBAR-RASSED...!
SFX: POOF
BUT...
STOP ALREADY!
SORRY, BUT I JUST CAN'T ACT NORMAL!!


YOU CAN'T BE SORRY FOR SUCH A THING.
H-HOW!?
I'M DISGUSTING!
ALREADY I'M SORRY...!

BU, BUT EVEN I'VE FORGOTTEN THE NORMAL WAY OF DOING THINGS!
HOW!?
...OH, IT'S NO GOOD, IT'S EMBARRASSING!
PLEASE, TALK ABOUT SOMETHING! TALK NORMALLY!
I'VE PRETENDED TO BE NORMAL UP TO NOW.
I SEEM TO HAVE FORGOTTEN HOW TO DO IT!

SFX- BADUMP
How did I confess so casually?
OOO HHH!!
BECAUSE I'VE BEEN IN LOVE WITH YOU FOREVER TOO!!
I MEAN, AFTER ALL...
SUCH A SITUATION...
SUCH AS WE ARE...
LOVING EACH OTHER...
PEOPLE LIKE US...
...WHAT WHAT SHOULD WE DO!? WHAT SHOULD WE DO RIGHT NOW?
I DON'T KNOW...!

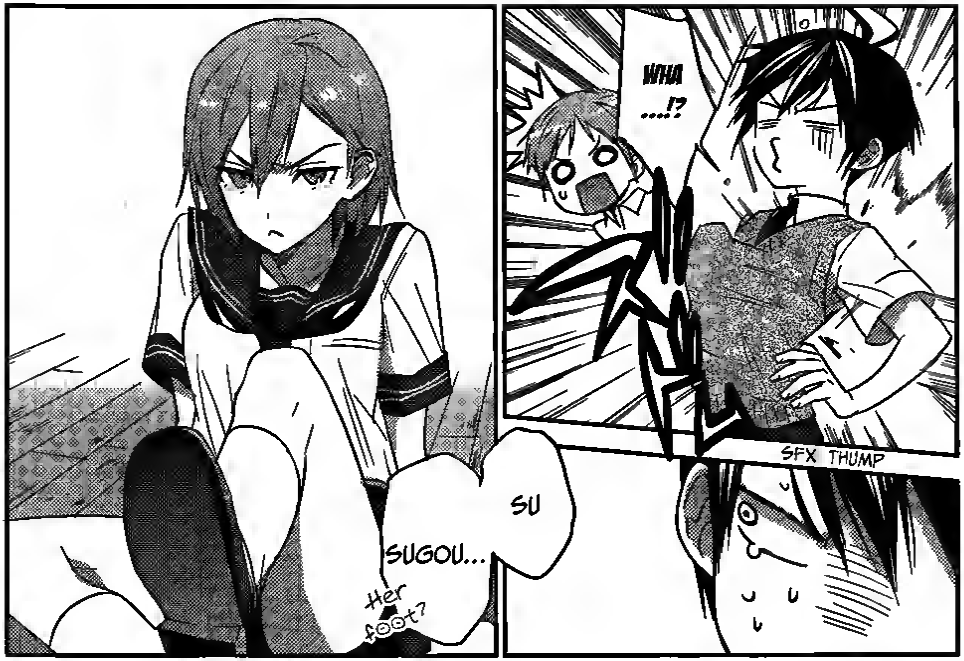
...AAAHHH!!
WHAT'S WRONG!?
SFX: NODDING
コクコク
AH, SHALL WE WALK FOR NOW!?
Ah the school building!
SFX: SUDDEN MOTION
RIGHT, LEFT, RIGHT, LEFT!
CALM DOWN! YOU HAVE TO MOVE YOUR FEET TOGETHER!
!?
I'VE FORGOTTEN HOW TO WAAAALLKK !!
SFX: SHAKE
はわわ
WHAT'S WITH MY LEGS!?
RIGHT!? WHICH ONE IS 'RIGHT'!?
HEY, HOTAKA!
WHAT'RE YOU DOING?
WHY WOULD YOU EVER BE SHAKING SO MUCH!?

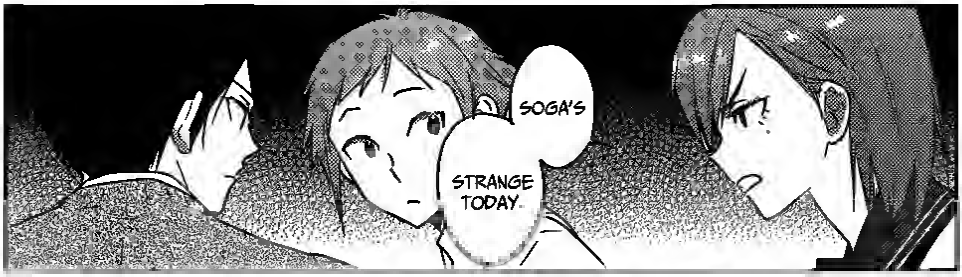
!!
!
むっ
SFX: ANNOYED
?
SFX: PHEW

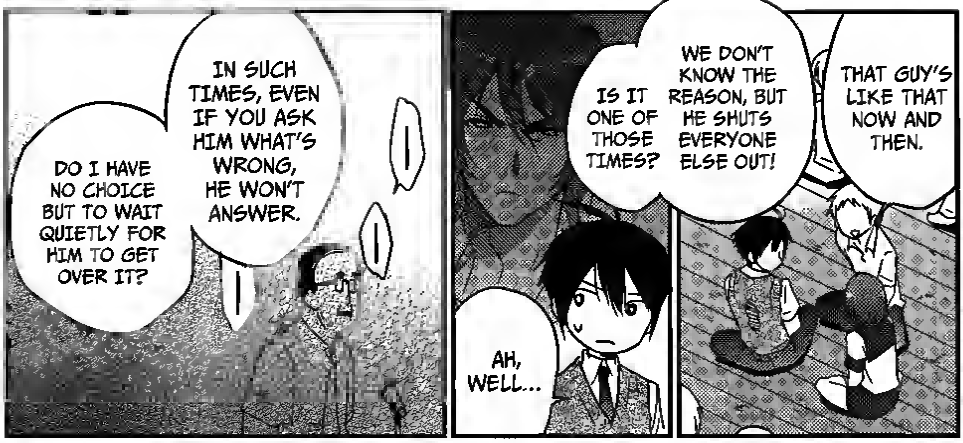
WHAT'S YER PROBLEM!?
SFX: GLARE
SFX: DASH
SFX: TURN

...AND SO, WORKING FROM THERE
SOCIETY IS WATCHING OVER AND THINKING ABOUT
YOUR BEHAVIOR AS STUDENTS OF OUR SCHOOL
I WONDER IF HE'S OUT TO KILL US
Huh?
Huh?
Huh?
Huh?
HE'S OUT THERE
...

SFX. BORED
EACH OF YOU IS SELF-AWARE AND CONTROL YOUR LIVES PRECISELY
DO THEY HAVE TO GATHER EVERY STUDENT IN THE SCHOOL JUST BEFORE SUMMER VACATION TO TORMENT THEM?
THIS PLACE IS A SAUNA
IVE DIED, REALLY
SFX: SLOWLY


SU
SUGOU...
Her foot?
WHA ....!?
SFX THUMP


SOGA'S STRANGE TODAY.


DO I HAVE NO CHOICE BUT TO WAIT QUIETLY FOR HIM TO GET OVER IT?
IN SUCH TIMES, EVEN IF YOU ASK HIM WHAT'S WRONG, HE WON'T ANSWER.
AH, WELL...
IS IT ONE OF THOSE TIMES?
WE DON'T KNOW THE REASON, BUT HE SHUTS EVERYONE ELSE OUT!
THAT GUY'S LIKE THAT NOW AND THEN.

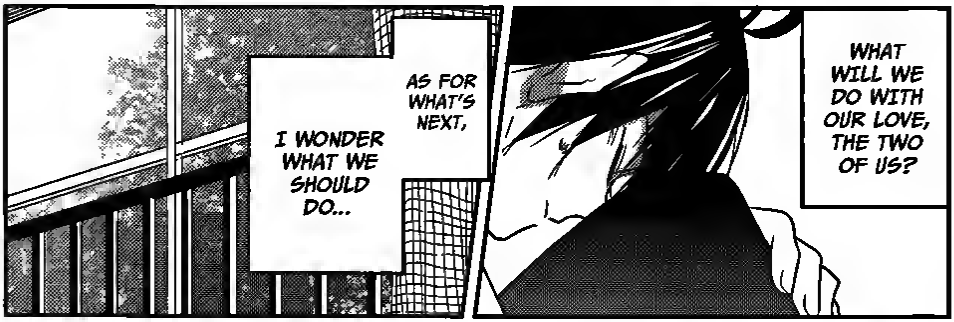
THAT SECOND YEAR! HE'S TALKING!
OW OW OW!
THAT'S WHAT'S ANNOYING HIM, FOR SURE!
BUT HE DOESN'T EVER REALLY TALK TO ME!
HIM STARING OFF INTO SPACE... ISN'T IT RATHER SCARY? SEEMS LIKE.

SFX: PINCH

SFX: SIGH

SOGA!
THAT GIRL, THAT NICE UNDER-CLASSMAN LOVES YOU.
WHAT THE HECK PUT YOU INTO SHUT-OUT MODE?
THAT IS TO SAY IT IS PRECISELY BECAUSE OF THE AWARENESS THAT THESE DAYS HAVE A PURPOSE, THAT THEY WILL BECOME IMPORTANT TO YOU
AS FOR AWAYA SAN...
EACH OF YOU SHOULD CAREFULLY THINK ABOUT HOW YOU WILL SPEND THIS SUMMER VACATION
I WONDER WHERE SHE'S STANDING UP TO THIS HEAT?
I WONDER WHERE SHE IS.

WHAT WILL I DO THIS SUMMER?
WELL THEN,


I WONDER WHAT WE SHOULD DO...
AS FOR WHAT'S NEXT,
WHAT WILL WE DO WITH OUR LOVE, THE TWO OF US?

...IT'S COOL...
SOMEBODY OPENED THE WINDOW...
...THE WIND.

SFX: SUDDENLY WAKING

AND SO WE'LL END WITH THAT
WE ARE DONE WITH OUR TIPS ABOUT WHAT TO DO THIS SUMMER VACATION!
YAY! AND NOW, SUMMER VACATION!!
SFX: SUDDEN NOISE
IT'S VACATION, VACATION!!
FIRST SEMESTER'S OVER!!

AND NOW, SOME ADVICE FOR THOSE WHO WILL CONTINUE STUDYING OVER VACATION!
FIRST OF ALL, WITH REGARDS TO THOSE WHO ENTERED OUR SCHOOL LAST YEAR...

SFX: BORED...

A SIGN OF TROUBLES OVER SUMMER VACATION...?

◀◀ TO BE CONTINUED ON NOVEMBER ISSUE

COMING OUT SEPTEMBER 27

CASANOVA

WWW.CASANOVASCANS.COM #CASANOVA@IRCHIGHWAY.NET

エバーグリーン

STORY: TAKEMIYA YUYUKO

ARTWORK: KASUKABE AKIRA

RAWS // ALIC

TRANSLATOR // RPAPO

PROOFREADER // UMB 78

CLEANER // E

TYPESETTER // WIL XII 4

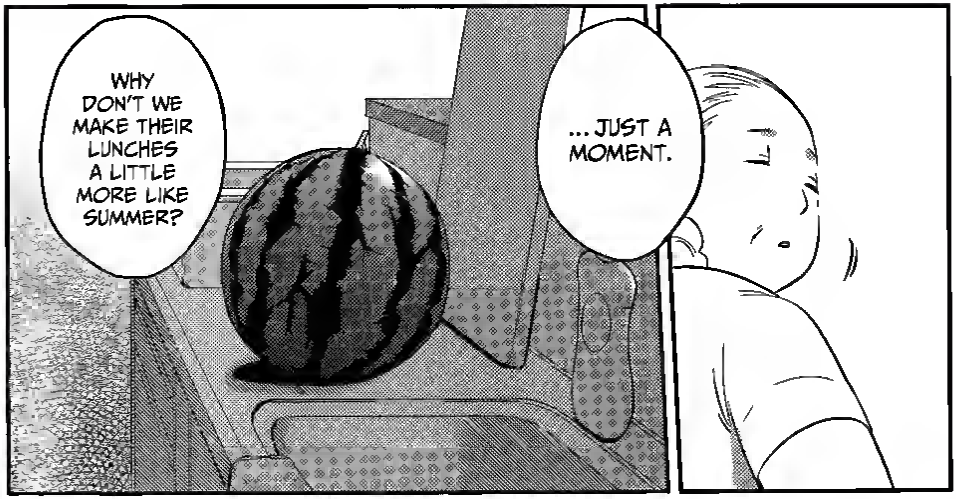
REDRAWER // NE WIL I KUN UM

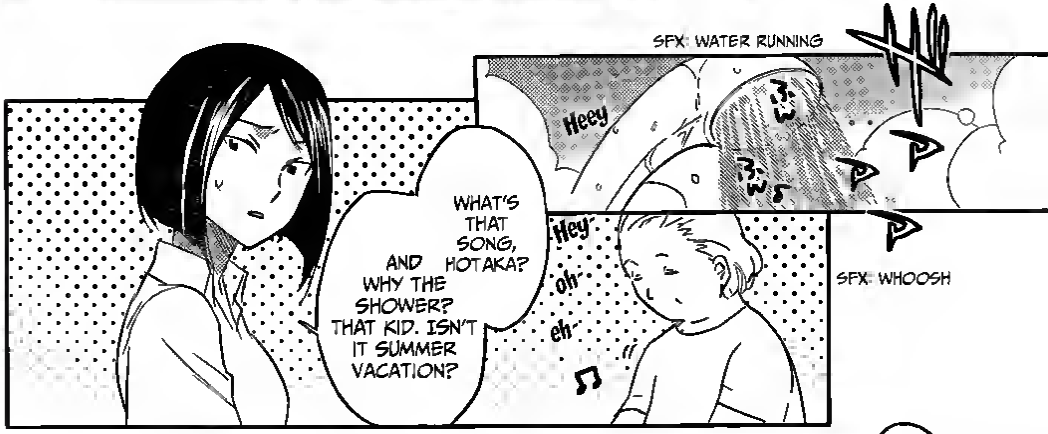
QUALITY CHECK // INE

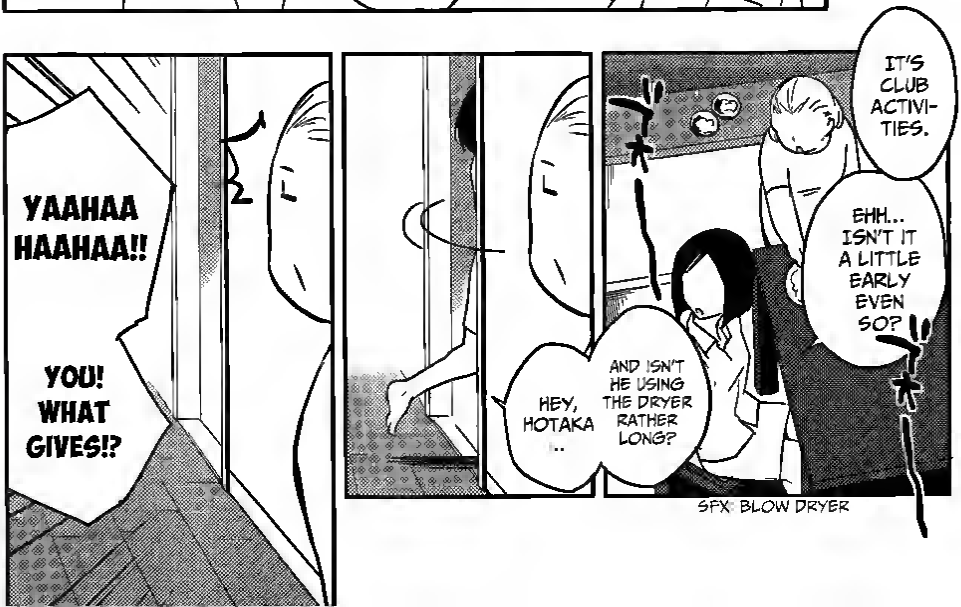
CHAPTER 13 - THE CHILDREN OF SUN AND RAIN
YOUR SMILE IS MORE DAZZLING
THAN THE SUMMER SUNSHINE!!
SUMMER IS NOT OVER YET!
SERIALIZED SWIMMINGLY EVERY OTHER ISSUE.
エバーグリーン
EVER GREEN
STORY: TAKEMIYA YUYUKO ARTWORK: KASUKABE AKIRA

西高まんが部部長・吉松雅高には憧れの女性がいた。その女性は太陽のような眩さを放つ水泳部員・阿和谷仁希。そんな彼女とふとしたきっかけから仲良くなった雅高であったが、二人の関係は行き違いや誤解の連続で近づいたり離れたりの不安定な状況が続いていた。そんな中、今度はまんが部で問題が発生！　その当事者の日立通のフォローに奔走する雅高だったのだが、その姿をに希に目撃されてしまう。その結果、に希は雅高との距離に思い悩んでしまう。そして、紆余曲折ありつつも二人は胸の内を伝え合って……。

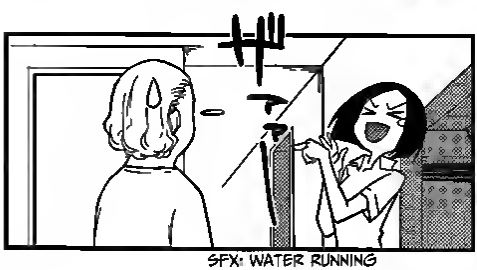
HELLO, GOOD MORNING!
GOOD MORNING! AHH! THERE'S NO MILK!
EVEN THOUGH I MEANT TO GET UP EARLIER!
SFX: REFRIGERATOR D
SFX: STOMP, STOMP
...THAT'S IT!
SFX: POINTING OUT
I PUT SOME SARDINE DASHI INTO THE MISO SOUP FOR YOU GUYS, THAT WAY, YOU CAN GET SOME CALCIUM.
I WON'T GET ANY TALLER LIKE THIS!
BUT I THOUGHT THERE WAS SOME MORE LEFT!
YOU MUST'VE DRANK THE LAST OF IT BEFORE GOING UP FOR YOUR BATH LAST NIGHT.
SFX: THUD, THUD
YEAH, YEAH.
AH. GRANDMA! I, I'LL EAT BREAKFAST AFTER I TAKE A SHOWER!
...THAT'S IT!
MORNINGS HAVEN'T CHANGED AT ALL AROUND HERE...
HER COMPANY DOESN'T HAVE A BREAK UNTIL OBON, AND THE HIGH SCHOOLERS HAVE CLUB ACTIVITIES.
SFX: POINTING OUT

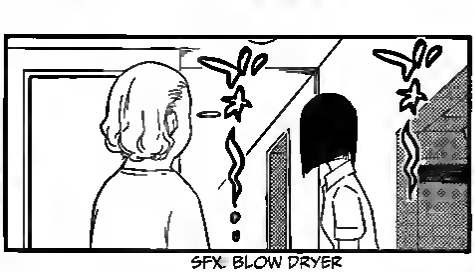

WHY DON'T WE MAKE THEIR LUNCHES A LITTLE MORE LIKE SUMMER?
... JUST A MOMENT.

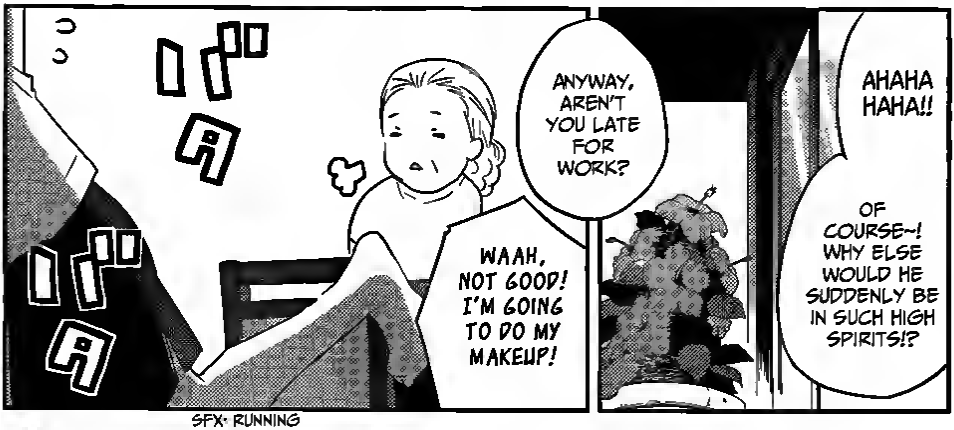

SFX: WATER RUNNING
Heey
SFX: WHOOSH
WHAT'S THAT SONG, HOTAKA?
AND WHY THE SHOWER? THAT KID. ISN'T IT SUMMER VACATION?
Hey
oh
eh

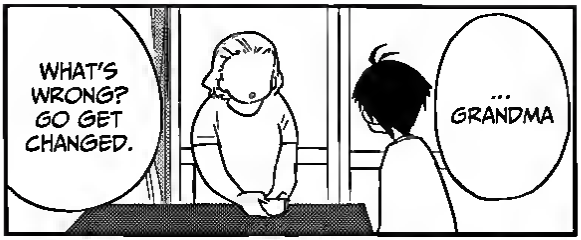

YAAHAA HAAHAA!!
YOU! WHAT GIVES!?
HEY, HOTAKA ..
AND ISN'T HE USING THE DRYER RATHER LONG?
EHH... ISN'T IT A LITTLE EARLY EVEN SO?
IT'S CLUB ACTIVITIES.
SFX: BLOW DRYER

HEY MOM! WHAT'RE YOU DOING!? IT ISN'T FUNNY!!
BE QUIET! I'M STILL ONLY HALF DONE!!
OH MY, OH MY...
IF THAT'S HALF-WAY DONE, WHAT KIND OF PERFECTION ARE YOU AIMING FOR!?
IT'S FINE! THEY'D WRITTEN IN A MAGAZINE 'HOW TO BRING OUT MORE VOLUME'!
FROM HERE, WITH SPRAY AND WAX, IT'LL BE PRETTY GOOD!
Grab!
AAHAHAHA! THERE'S NO WAY I'LL GET USED TO IT!

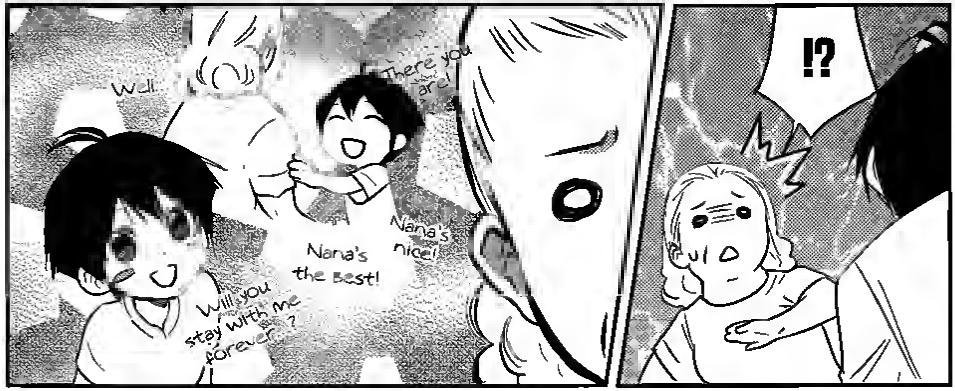

SFX: WATER RUNNING


SFX: BLOW DRYER


AHAHA HAHA!!
OF COURSE~! WHY ELSE WOULD HE SUDDENLY BE IN SUCH HIGH SPIRITS!?
ANYWAY, AREN'T YOU LATE FOR WORK?
WAAH, NOT GOOD! I'M GOING TO DO MY MAKEUP!
SFX: RUNNING

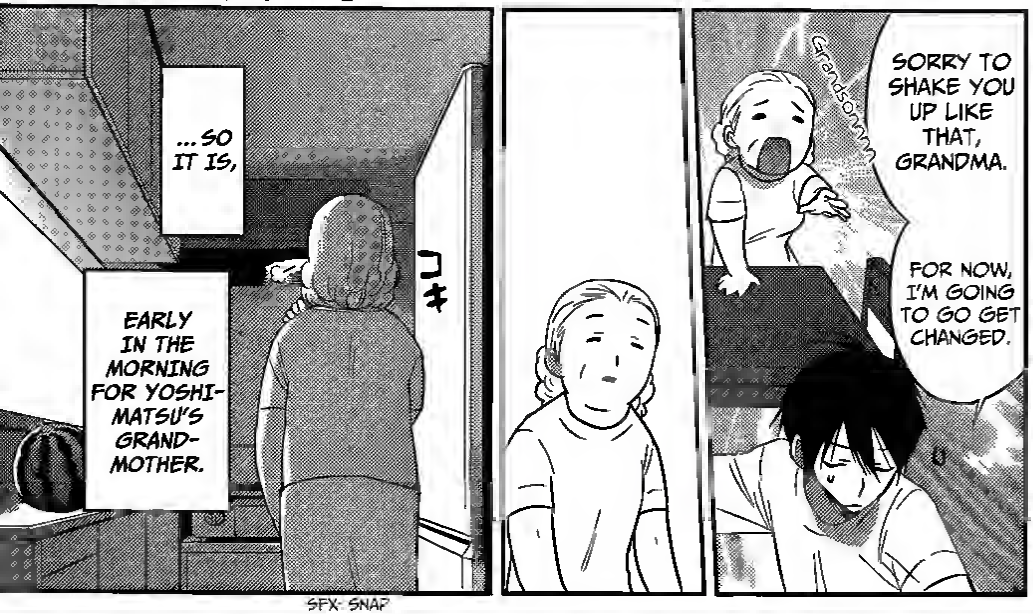


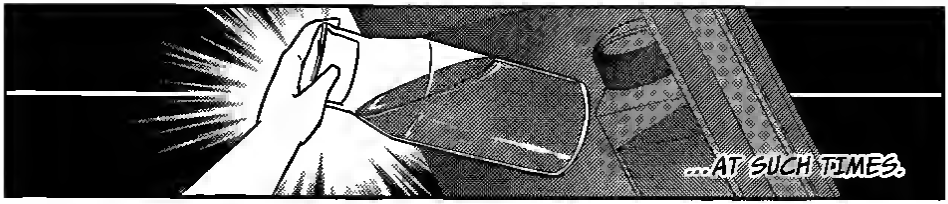
SFX. RUNNING



SFX. BURST INTO TEARS

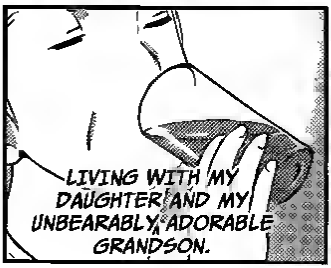
MY OBJECTIVE OPINION IS THAT YOU'RE THE BEST GRANDSON IN ALL THE WORLD!!
UNFORTUNATELY, IT'S DROWNING IN SUBJECTIVE LOVE... GRANDSON..! MY DEAR GRANDSON ...!
I'D LIKE AN OBJECTIVE OPINION.
AS FAR AS GRANDMA'S CONCERNED, YOU ARE THE BEST GRANDSON IN ALL OF JAPAN!!
... HOTAKA,


...SO IT IS,
EARLY IN THE MORNING FOR YOSHI-MATSU'S GRAND-MOTHER.
コキ
SFX: SNAP
Grandson
SORRY TO SHAKE YOU UP LIKE THAT, GRANDMA.
FOR NOW, I'M GOING TO GO GET CHANGED.

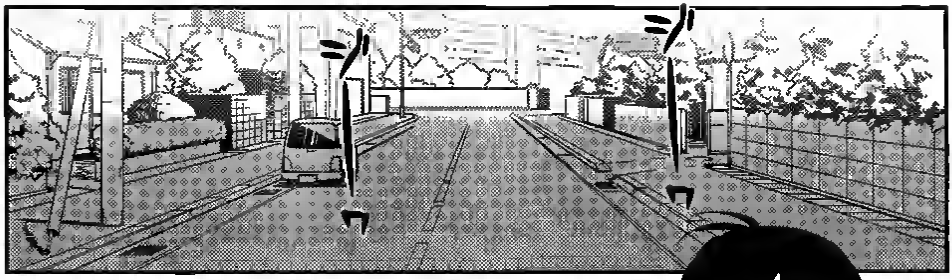

...AT SUCH TIMES.

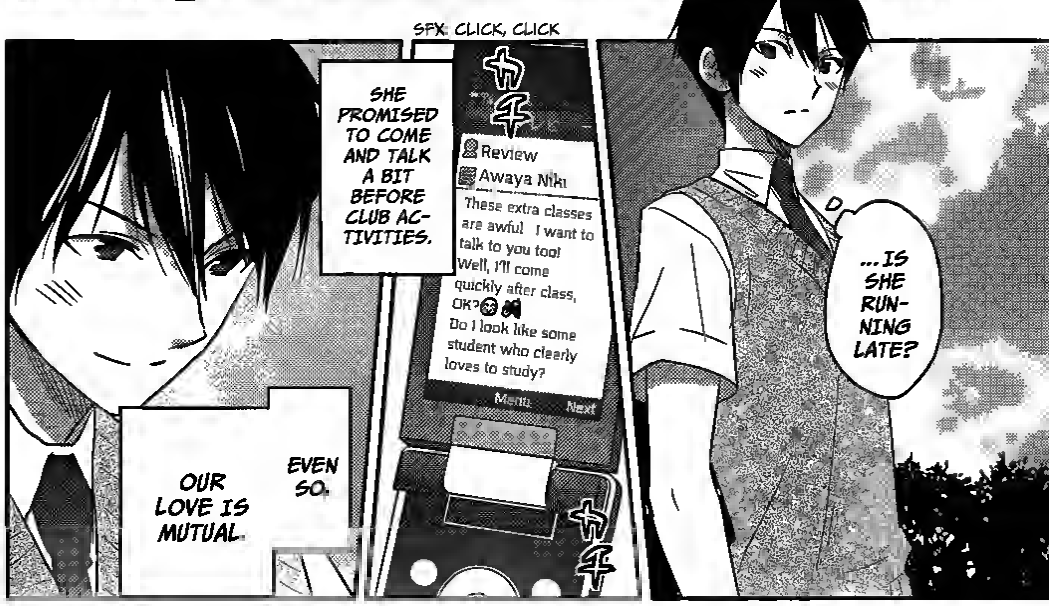
AHHH~

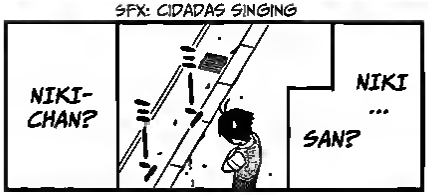
IF I DRINK THIS STUFF, I AM ABLE TO GET BY,


LIVING WITH MY DAUGHTER AND MY UNBEARABLY ADORABLE GRANDSON.

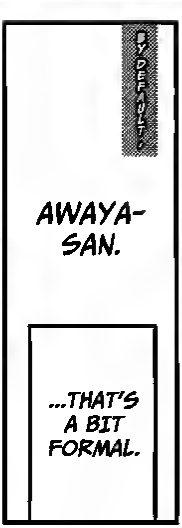
THIS, WHICH MY FRIENDS RECOMMENDED I START DRINKING.
VEGETABLE JUICE

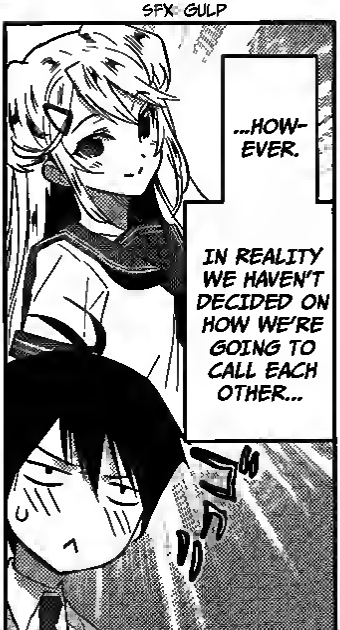



SFX: CLICK, CLICK
SHE PROMISED TO COME AND TALK A BIT BEFORE CLUB ACTIVITIES.
Review
Awaya Niki
These extra classes are awful. I want to talk to you too! Well, I'll come quickly after class, OK?
Do I look like some student who clearly loves to study?
Menu
Next
EVEN SO.
OUR LOVE IS MUTUAL.
...IS SHE RUNNING LATE?


SFX: CICADAS SINGING
NIKI-CHAN?
NIKI ... SAN?

A piece of trash?
Ho ho ho
THAT GOES UNEXPECTEDLY WELL WITH HER...
BUT THERE'S NO WAY.
NIKI-SAMA?


DEFINITELY
AWAYA-SAN.
...THAT'S A BIT FORMAL.


SFX: GULP
...HOWEVER.
IN REALITY WE HAVEN'T DECIDED ON HOW WE'RE GOING TO CALL EACH OTHER...

SFX: CLACK
HOW ABOUT
NIKI?
YES. AND SHE'LL CALL ME HOTAKA IN RETURN.
NIKI...
SFX: MOTORCYCLE ENGINE
AND TO FINISH IT OFF, I'LL TAKE HER BY THE HAND.
WHEN I CALL HER "NIKI" FOR THE FIRST TIME,
I WONDER WHAT KIND OF LOOK SHE'LL GIVE ME...

SFX: MOTORCYCLE ENGINE

SFX: MOTORCYCLE ENGINE

DO YOU HAVE A LICENSE!? BUT WHY!?
THOUGH I TAKE THE SECOND ROUTE FROM MY HOUSE TO HERE,
THE FIRST ROUTE'S ALREADY SHUT DOWN, YOU SEE. THROUGHOUT AUGUST, THEY'RE ONLY RUNNING ON SATURDAYS, SUNDAYS, AND HOLIDAYS.

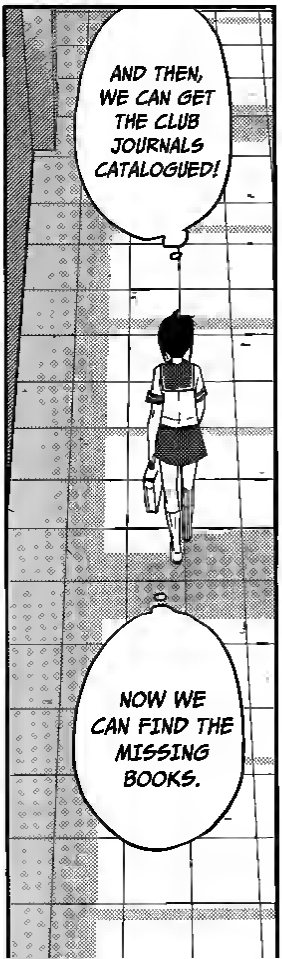
SFX: PUT-PUT-PUT-PUT
IS YOUR HOUSE RATHER FAR?
WELL, IT ISN'T CLOSE.
SFX: WHEEZE
THAT SO?
IS...
THEY GAVE ME SPECIAL PERMISSION 'BECAUSE I COULDN'T GO BACK AND FORTH TO MY EXTRA CLASSES AND CLUB ACTIVITIES'.
Phew
SFX: PUT-PUT
SFX: ROLLING
BACK WHEN I TOOK THE TEST FOR THIS HIGH SCHOOL, I WASN'T REALLY THINKING ABOUT THE COMMUTE.
MY HOMEROOM TEACHER SUGGESTED IT AS A CHALLENGE FOR MYSELF.
Hehehe
YES, I DID.
THOUGH AS A RESULT, I'VE FLUNKED MY CLASSES AND I'M GOING TO SUMMER SCHOOL.
EVEN SO, YOU PASSED IT AND...
BUT BEING ABLE TO MEET UP WITH YOU
IS NICE.
...OH
REALLY NICE.

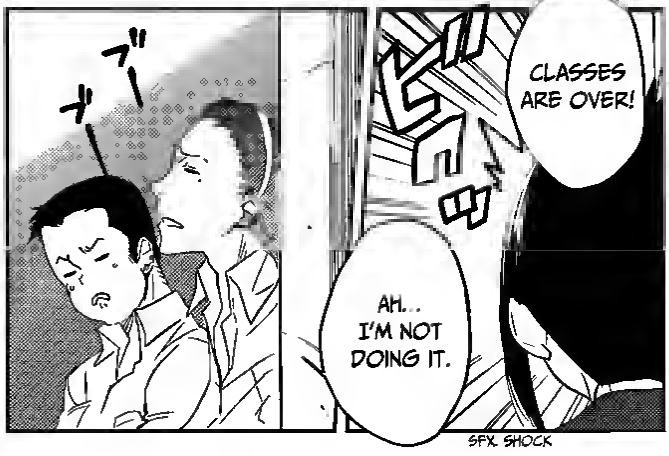
SO, NIKI, WHAT'S YOUR SCHEDULE TODAY?
I'VE GOT REMEDIAL MATH ALL THE WAY TO NOON.
THEN POOL CLUB ACTIVITIES IN THE AFTERNOON!
AND YOU, HOTAKA?
FROM THIS POINT, I'VE GOT WORK TO DO WITH ON-CHAN IN THE CLUBROOM.
SHAKE SAID HE WAS COMING TO READ MANGA, THEN GO WANDER AROUND TOWN AFTERWARDS.

CAN WE EAT LUNCH TOGETHER?
!
OF COURSE!
WELL THEN, COME TO THE POOL-SIDE.
AT NOON!
ERR...
FIRST OF ALL, IF WE CAN'T MEET OUR FIRST OBJEC-TIVE...

WE CAN GET THE MANGA COVERS DONE DURING SUMMER VACATION!
THAT'S THE MOST IMPORTANT THING.

SO, FOR THE PRESIDENT, A 30 PAGE MANUSCRIPT! THAT, AND TWO MORE BOOKS!
—AND MAYBE I'LL GET THE CHANCE TO WRITE TOO.
FROM THERE, LET'S SEE...


AND THEN, WE CAN GET THE CLUB JOURNALS CATALOGUED!
NOW WE CAN FIND THE MISSING BOOKS.


CLASSES ARE OVER!
AH... I'M NOT DOING IT.
SFX. SHOCK

It's hot, ain't it?
One down
.....
Haa
...NO MATTER WHAT, PROBLEMS.
IT'S NO USE.
DURING SUMMER VACATION,
I WILL RESTORE THE RELATIONSHIP BETWEEN HITACHI ON AND SOGA-SENPAI!
FOR NOW, THAT'S IT!
SFX. SERIOUS
I HURT HIM.
YES... IT IS SOMETHING I AM FORCED TO ADMIT.
I LOVED THAT SENPAI.
AND ABOVE ALL DIDN'T WANT TO HURT HIM.

MIND
OPEN UP!
AND SO, THERE ARE FEELINGS THAT NEED TO CHANGE.
WEEEEN!
CRASH!
SFX. WHOOSH
SFX. RATTLE, CLICK
SFX. SLIDE OPEN
...IT'LL BE BETTER THIS WAY.
SFX. SLIDE SHUT
I'VE BEEN TALKING LIKE THAT WITH SOGA-SENPAI UP UNTIL NOW.
LET'S BEHAVE NORMALLY.
THAT MUCH WE CAN DO.

SINCE IT'S HOT ALREADY, COULD WE NOT BURN UP?
Don't burn yourself
WELL, LET'S GET TO WORK IN GOOD SPIRITS!
I'M FIRED UP~ THIS IS MY YEAR! BURNIN'!
SFX: SHAKE, SHAKE
SFX: WIGGLE, WIGGLE
OH, ON-CHAN
GOOD MORNING, PRESIDENT!
SFX: CLICK
SFX: OPENING WINDOW
SHE IS.
SPEAKING OF SUMMER CLASSES, AWAYA-SENPAI'S THERE, ISN'T SHE?
SFX: WHOOSH
----IT'S JUST US.
BEFORE LONG, THE GUYS WITH SPARE TIME WILL COME TO READ MANGA.
THE GUYS FROM SUMMER CLASSES WILL COME HERE FOR A BIT TO UNWIND TOO.
SPEAKING OF WHICH,
SOGA WILL BE COMING OUT OF THOSE CLASSES TOO, WON'T HE?
SHEESH! A LOVE THWARTED BY SUMMER CLASSES...!!

SHAKE MADE SOME PLANS. I THINK THOSE GUYS ARE COMING HERE AFTERWARDS TOO.
BUT,
IS THAT SO?
...HOW ABOUT IT? ARE YOU OK?
I'M JUST FINE.
SINCE I CHANGED MY FEELINGS, I CAN SEE THEM NORMALLY.
YES.
IT'S HER CHEERFULNESS. WILL SHE REALLY BE OK?
BECOMING LIKE THAT ALREADY,
NOT KNOWING WHETHER OR NOT SHE'S REALLY OK.
---SO.
THIS TEXT WAS INTENDED FOR FIRST-YEAR STUDENTS AND YET...
...WHICH REMINDS ME. HOW BAD IT IS BETWEEN NIKI AND SOGA?

NEIGHBORS
FIRST OF ALL, ALL OF YOU WILL REDO YOUR WORK FROM HERE...
SFX: PLONK
SFX: RIP
SFX: SCRIBBLE, SCRIBBLE
SFX: ROLL
I'm here. Deal with it.
SFX: IRRITATION
SFX: TAP

HEY THERE!
SFX CIDADAS SINGING
AH. MAY I SIT NEXT TO YOU?
BUT OF COURSE!
Eeke
ERR... HOW'D YOUR CLASS GO?
YES, I BOUGHT IT.
DID YOU GET YOUR LUNCH FROM THE CONVENIENCE STORE?
DID YOUR MOTHER MAKE YOUR LUNCH?
NO, GRANDMA MADE IT

SFX: MENACE
SFX: FED UP
I'M IRRITATED AT SOGA.
EH?
I'VE TAKEN A DISLIKE TO THAT GUY.
DID SOMETHING HAPPEN?
I DON'T UNDERSTAND IT WELL...
AH
IT'S THAT KID.
WHO? ON-CHAN?
SFX: SALUTE
AHAHA. OF COURSE, SHE'S CUTE, THAT KID.
POOR THING, LEFT BEHIND IN THE CLUB ROOM.
SHALL WE CALL HER?
AH, NO.

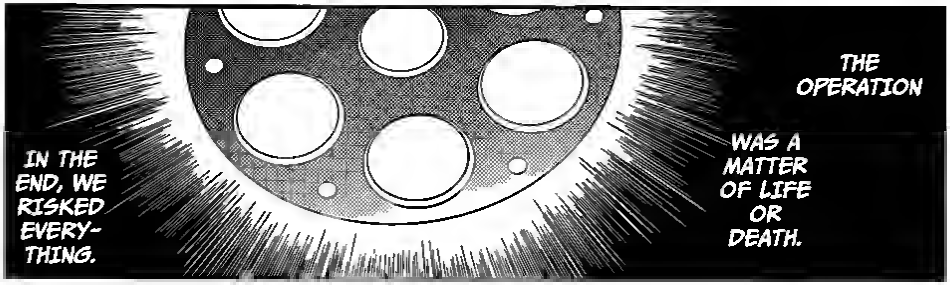
IF I SAY THAT "FROM NOW ON WE'RE GOING TO
EAT LUNCH AT THE POOL-SIDE..."
NYOOO!
HOW DARE YOU GO TO SUCH A DANGEROUS PLACE!
I GET ORAL HERPES FROM BEING EXPOSED TO UV-RAYS IN A PLACE LIKE THAT!
IT'S THE POWER OF LOVE! YOUR GOOD HEALTH!
EHH? BUT IT FEELS NICE LIKE THIS!
SHE SAID ...
...IS IT HOT?
WELL, THE HEAT ISN'T THAT BAD.
SFX. CICADAS SINGING
DOESN'T THE POOL SPARKLE?
YES
IT SPAR-KLES.
...HOTAKA, DIDN'T YOU NOT LIKE THE POOL?
AH,
I LIKE WATCH-ING IT.
BUT NOT SWIM-MING IN IT.

YOU'VE GONE SWIMMING? PERHAPS...
NO, NO, NO, NO!
I HALF DROWNED THAT TIME!
WAS IT LIKE THAT?

...AND THEN NIKI
RESCUED ME
THAT DAY.

THE GODDESS WHO SAVED ME,
IS RIGHT NEXT TO ME.
---THE SCAR ON YOUR CHEST,
HOW IS IT DOING?

IT'S A SCAR FROM SURGERY.
I HATE IT BECAUSE IT STANDS OUT.
SINCE THE DAY I WAS BORN, I'VE BEEN RATHER SICKLY.
WHEN I WAS LITTLE... AROUND KINDER-GARTEN?
ANYWAYS, NO MATTER WHAT WE DID, IT ONLY GOT WORSE.


THE OPERATION
WAS A MATTER OF LIFE OR DEATH.
IN THE END, WE RISKED EVERY-THING.

...YOU WERE CURED?

LITTLE BY LITTLE.
THE OPERATION TURNED OUT WELL AND ALL'S NORMAL NOW.
IT'S JUST THAT, WELL... IT DOESN'T LOOK VERY GOOD.
IT'S RATHER LIKE ME: INCOM-PLETE.
YOU'RE COOL!
YOU WON THE BET.
THE HOTAKA WHO WON THE BATTLE TO LIVE IS COOL!
REALLY.

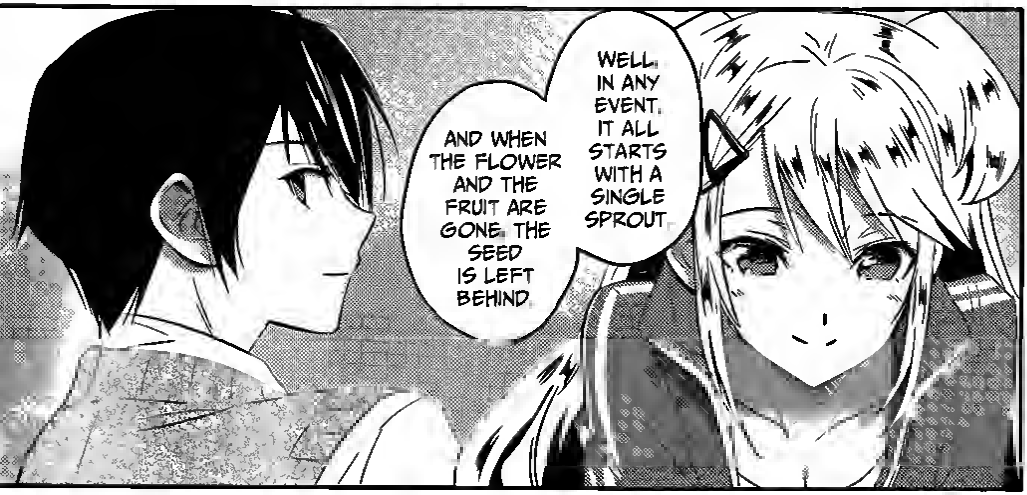
COO...
WATER-MELON!! WANT SOME!?
WHOA, WATER-MELON! OH YEAH!
EVEN THOUGH IT'S FULL OF SEEDS, IT'S SOOO DELICIOUS.
AH
!?
SFX SCOOT

LET'S EAT UP HERE AND DO THIS!

SFX: PTOOEY
NO
NO
NO
SFX: CLICK, CLACK
HAHAHA! SUCH BAD MANNERS!
BUT THEY'RE SEEDS! DON'T SEEDS WANT TO GO IN THE GROUND?
HUP! ME TOO.

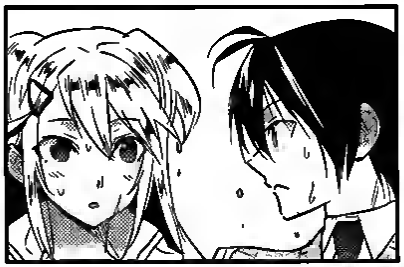
IF WE DO THAT, WILL THEY SPROUT?
THEY MIGHT, THE WEATHER'S GOOD, WITH MR. SUN SHINING DOWN.
IF IT STAYS LIKE THAT, THEN WE WON'T HAVE TO DO ANY-THING.
WHAT'S A WATER-MELON FLOWER LIKE, I WONDER?
WOULDN'T IT BE YELLOW? MAYBE.
IF THE FLOWERS BLOOM, WE'LL GET FRUIT TOO, RIGHT?
IF WE SUDDENLY HAVE WATER-MELONS ROLLING AROUND, I'LL LAUGH.
THEN WE'LL HAVE OUR HAR-VEST.
RATHER THAN LAUGHING, I'D BE AMAZED. RAISING WATER-MELONS...
I WILL HAVE BEEN DEEPLY MOVED, I THINK.

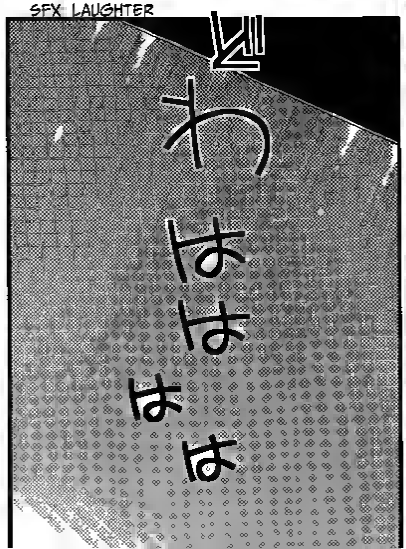
ARE THERE MALE AND FEMALE WATER-MELONS?
EH? WHY?
WOULDN'T THERE BE?
FROM A LITTLE SPROUT, IT'LL GROW AND BEFORE LONG, THE FLOWER BLOOMS,
AND A DELICIOUS FRUIT WILL HAVE BEEN MADE...


WELL, IN ANY EVENT, IT ALL STARTS WITH A SINGLE SPROUT.
AND WHEN THE FLOWER AND THE FRUIT ARE GONE, THE SEED IS LEFT BEHIND.

THAT'S INCRE-DIBLE.
IT'S THE POWER OF THE SUN.
BUT WITHOUT THE WATER ...
IF THERE ISN'T RAIN, IT'S NO USE?
OH YEAH... I HAVE TO WATER IT, DON'T I?
I WASN'T EXPECTING IT, BUT IT'LL BE FUN WHEN THEY SPROUT...
WHAT'S THAT?

SFX: DRIP
SFX: FLASH
SFX: FALLING
KYA AA!!
OWAA AAA!?

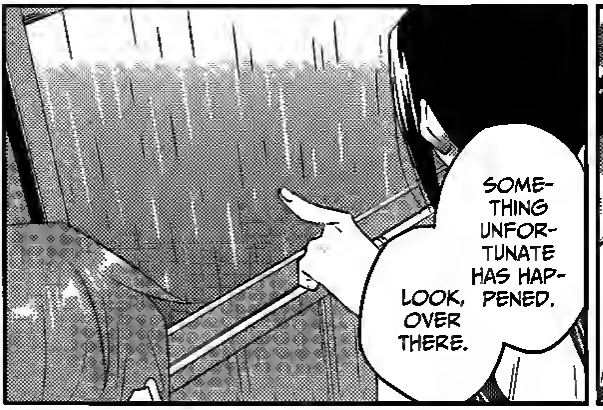


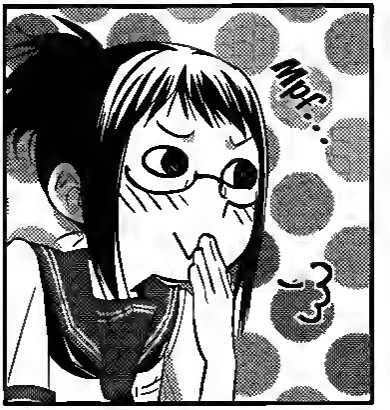

SFX: LAUGHTER
わはははは

SFX: WATER FALLING
WHAT IS THIS ...!?
ARE YOU KID-DING!?

IT'S RAIN-ING!!
TIME FOR EVERYONE TO WAKE UP!GET SPROUTING !!
NO, IT'S TOO EARLY FOR THAT.
WE ONLY JUST ATE.
SFX: SLIDING SHUT
SFX: DOOR OPENING
Yeah.
The schedule's suddenly
WHA! WHAT'S WITH THIS RAIN!?

AFTER-NOON!
...EH, IS HOTAKA HERE?


SOME-THING UNFOR-TUNATE HAS HAP-PENED.
LOOK, OVER THERE.


Mpf...

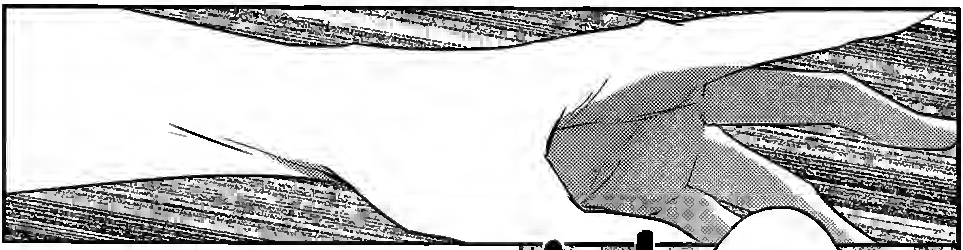
THOUGH THEY FINALLY GOT THEIR FUN LUNCHTIME,
THAT RAIN...

シャッ
SFX: CLOSING CURTAIN
SUCH A PAIN.
I'M NOT WATCHING.
...WHY IS IT?
...I DON'T NEED TO WATCH THAT.
I UNDERSTAND CLEARLY,
BECAUSE I UNDERSTAND YOUR FEELINGS TOWARDS ME. SO PLEASE SET MY MIND AT EASE.
BESIDES, IT ALREADY SEEMS TO ME THAT ON-CHAN IS A GOOD MATCH FOR HOTAKA.
WHAT ARE YOU SAYING?

YOU'VE NEVER UNDER-STOOD.
PRESIDENT IS NOT THE ONE THAT I LOVE. HOW IS IT THAT YOU DON'T KNOW?
IT'S BECAUSE YOU AREN'T TRYING TO UNDERSTAND, IS IT NOT?
WHY IS IT YOU AREN'T TRYING TO UNDER-STAND?
TO PUT IT SIMPLY, IT LOOKS LIKE I'M "OUT OF THE RUNNING."
WHAT IS MY SO-CALLED APPEAL, ANYWAYS?
IF IT'S LIKE THAT, THEN ENOUGH OF THIS.
I DON'T NEED ANY MORE OF THIS. I HAVE HAD ENOUGH.

...EH?
AND SO, I WILL END THIS CONVER-SATION.
...WHY IS IT
THAT I CANNOT CALM MYSELF DOWN?
THE ONE THAT I LOVE IS SOGA-SENPAI.

AAHH
I'VE SAID IT...



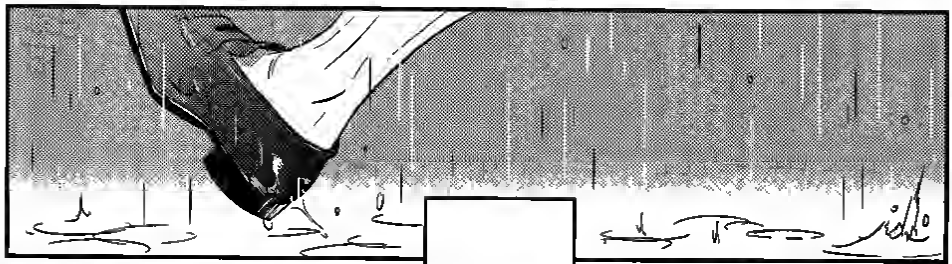
SFX: BOOM
YOUR SO-CALLED LOVE FOR ME,
...NGH
DOES IT WANT TO DO SOME-THING LIKE THIS?

SFX: BAM
SFX: SUDDEN MOVEMENT
SFX: RATTLE, CLATTER
SFX: DOOR OPENING
SFX: SLAM
I GUESS NOW YOU HATE ME?
HOW'S THAT?

IF I AM HATED NOW,
I WILL LIVE WITHOUT HURTING ANYBODY.
AND THEN I WILL LIVE WITHOUT BEING HATED.
OH WONDER-FUL.
TO BE HATED.

……?

SFX: OPEN DOOR
AARR GHHH! WHAT AN AWFUL SHOWER!
I'M COMPLETELY SOAKED. CRAP!
...HEY
HOTAKA SHOULD BE COMING BACK BEFORE LONG.
WHAT, WHAT? THE MANGA CLUB LOOKS SO EMPTY!
ANYWAYS, JUST NOW,
ON-CHAN WAS RUNNING AWAY INCREDIBLY FAST. DID YOU SEE?
OH? IS THAT SO...



I BECAME HATED, AND THEN

A GREAT TEMPEST INSIDE THE HEART.

I WAS WOUNDED.

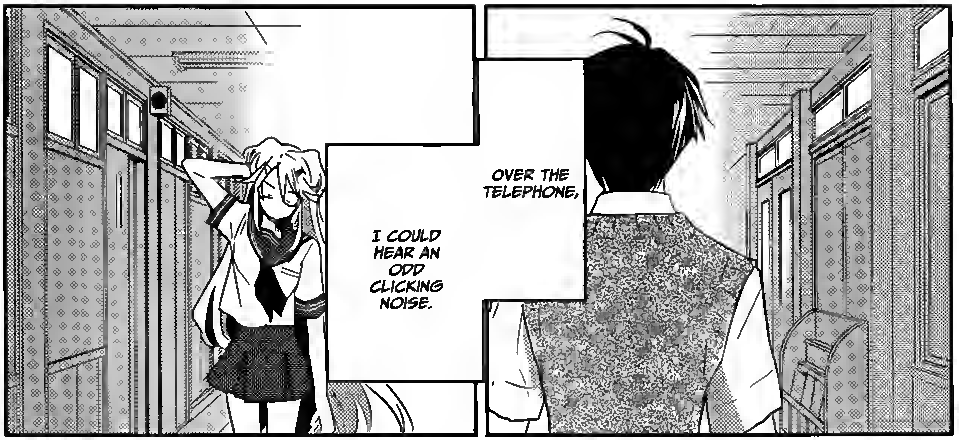
CASANOVA
WWW.CASANOVASCANS.COM #CASANOVA@IRCHIGHWAY.NET

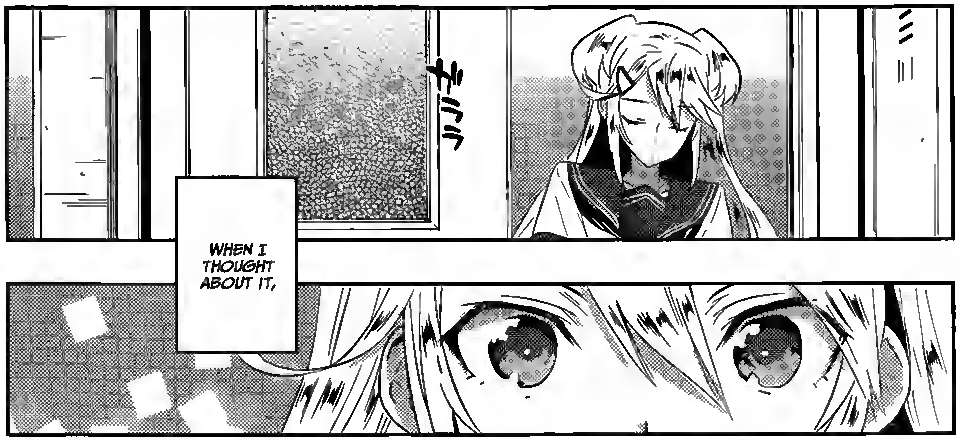
エバーグリーン

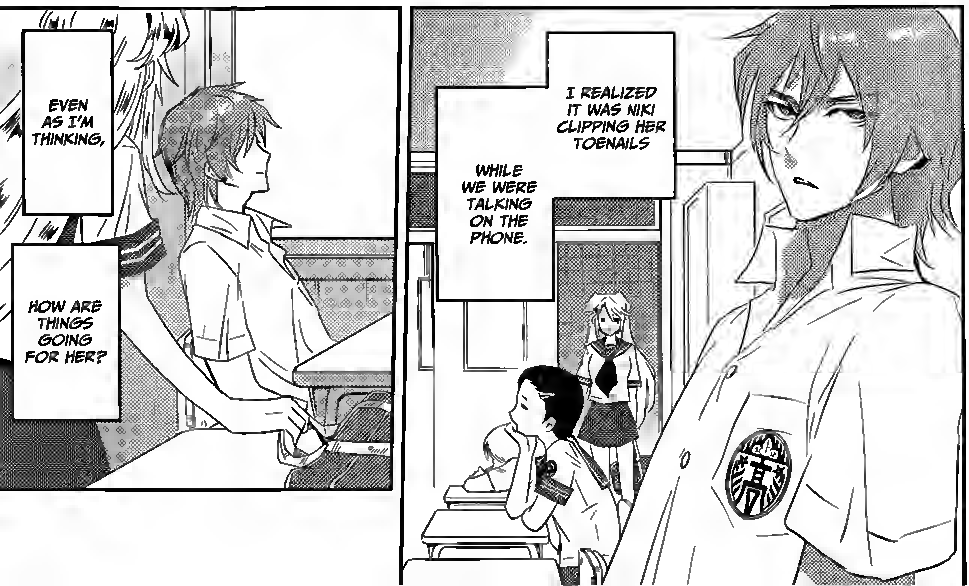
STORY: TAKEMIYA YUYUKO
ARTWORK: KASUKABE AKIRA

RAWS /
TRANSLATOR / RPAPO
PROOFREADER /
CLEANER / FINE
TYPESETTER /
REDRAWER / AI ETHA
QUALITY CHECK /

SPENDING TIME TOGETHER AT THE START OF SUMMER---
SFX: CICADAS SINGING
WELL,
WE,
エバーグリーン
EVER GREEN
LAST NIGHT
WE CALLED EACH OTHER.
AT 9 PM WE WOULD CALL AND TALK.
DECIDED
THAT EVERY DAY


OVER THE TELEPHONE,
I COULD HEAR AN ODD CLICKING NOISE.


ガバ
WHEN I THOUGHT ABOUT IT,


EVEN AS I'M THINKING,
HOW ARE THINGS GOING FOR HER?
I REALIZED IT WAS NIKI CLIPPING HER TOENAILS
WHILE WE WERE TALKING ON THE PHONE.

... WHAT'S WITH THIS PERSON?
THOSE ARE THE EYES OF AN ANIMAL.
AS FAR AS I'M CONCERNED,
WHEN I IMAGINE WHAT NIKI LOOKS LIKE,
I SUDDENLY BECOME EXCITED.
GOOD MORNING!
I GET HORRIBLY EMBARRASSED BY THAT, AND START FEELING AWKWARD.
ガラッ

エバーグリーン
EVER GREEN

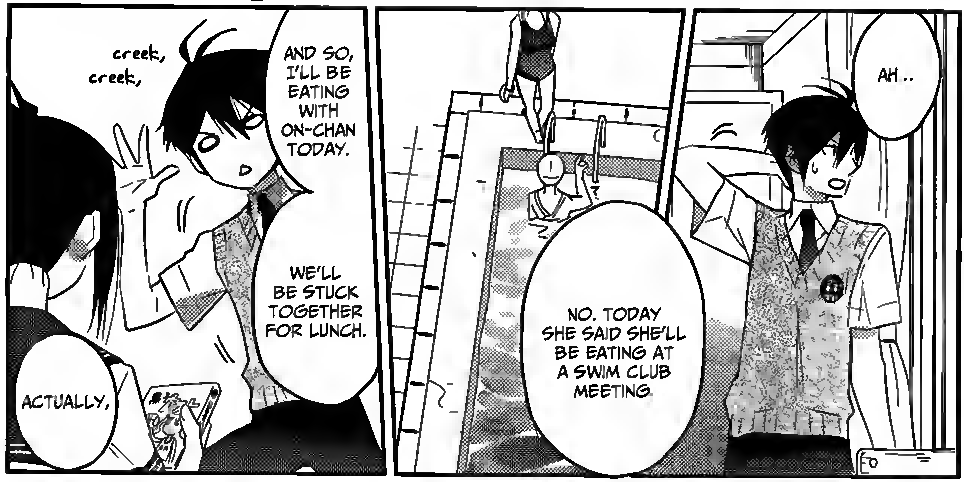
STORY: TAKEMIYA YUYUKO
ART: KASUKABE AKIRA

CHAPTER 14: TO LOCK THOSE EYES

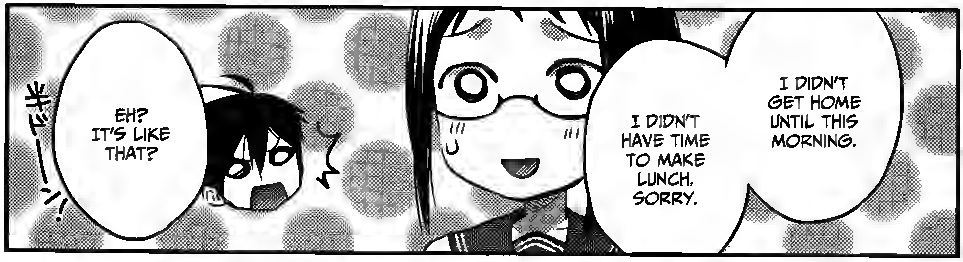
...HERE WE GO.
IS THIS ALL OF "KOCHITSURU"?
DEALING WITH MISSING AND PARTIAL VOLUMES ISN'T INTERESTING.
PLEASE MAKE A LIST OF THEM FOR NOW.
THOUGH THE CLUB DOESN'T HAVE THE BUDGET TO BUY MORE...
WE'RE PAST THE WORST OF IT. YOU'VE WORKED HARD.

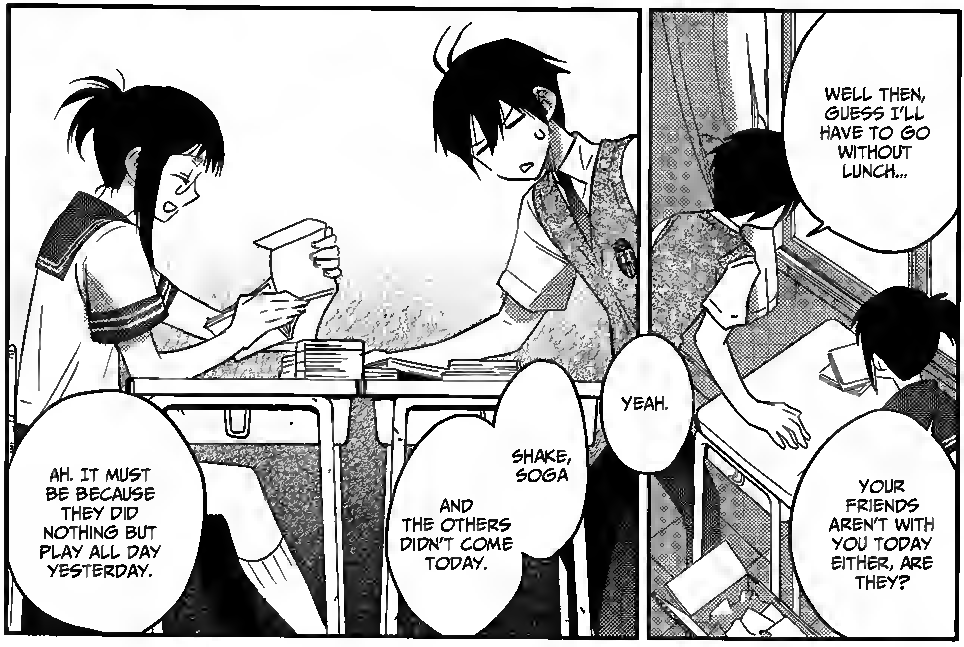
.. THE RAIN WAS PRETTY BAD.
IT WAS AWFUL. I THOUGHT THE TRAIN HAD STOPPED DEAD.
I WAS GLAD IT STARTED RIGHT AWAY..
YOU SENT ME A TEXT THAT YOU HAD LEFT AFTERWARDS. BESIDES, I WENT OFF TO MESS AROUND WITH SHAKE AND HIS FRIENDS TOO.
HMM? IT'S NO PROBLEM.
SORRY FOR HAVING LEFT SO QUICKLY YESTERDAY AFTERNOON.
THAT REMINDS ME, PRESIDENT

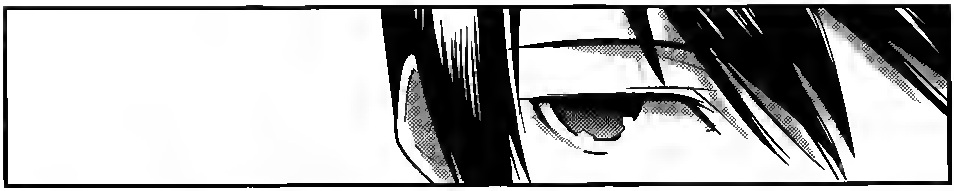
NO, NO,
THIS IS NOTHING.
OH.
OUCH.
JUST A LITTLE.
IT WASN'T THAT DEEP.
DID YOU CUT YOURSELF?
ARE YOU GOING TO
MEET WITH AWAYA-SENPAI FOR LUNCH?

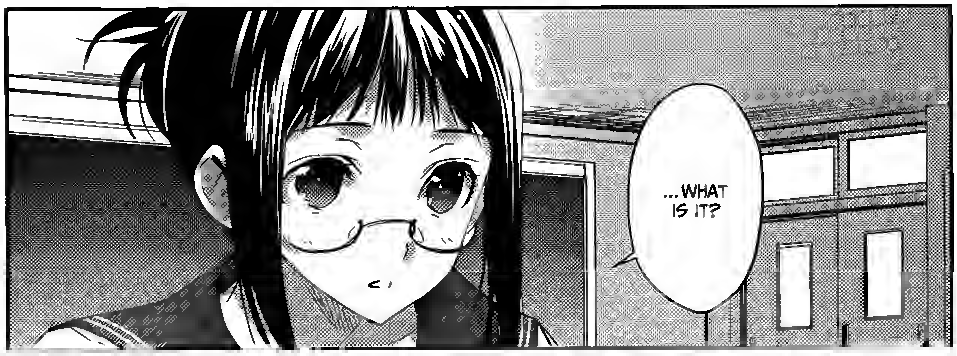

creek, creek,
AND SO, I'LL BE EATING WITH ON-CHAN TODAY.
WE'LL BE STUCK TOGETHER FOR LUNCH.
ACTUALLY,
AH..
NO. TODAY SHE SAID SHE'LL BE EATING AT A SWIM CLUB MEETING.

SFX. HALF DISAPPOINTED




AH. IT MUST BE BECAUSE THEY DID NOTHING BUT PLAY ALL DAY YESTERDAY.
SHAKE, SOGA AND THE OTHERS DIDN'T COME TODAY.
YEAH.
WELL THEN, GUESS I'LL HAVE TO GO WITHOUT LUNCH...
YOUR FRIENDS AREN'T WITH YOU TODAY EITHER, ARE THEY?

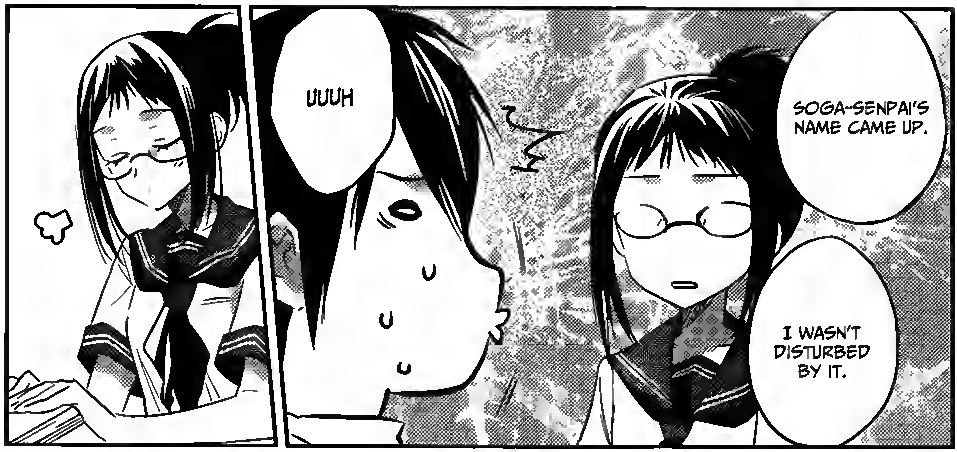



...WHAT IS IT?

...WHAT?

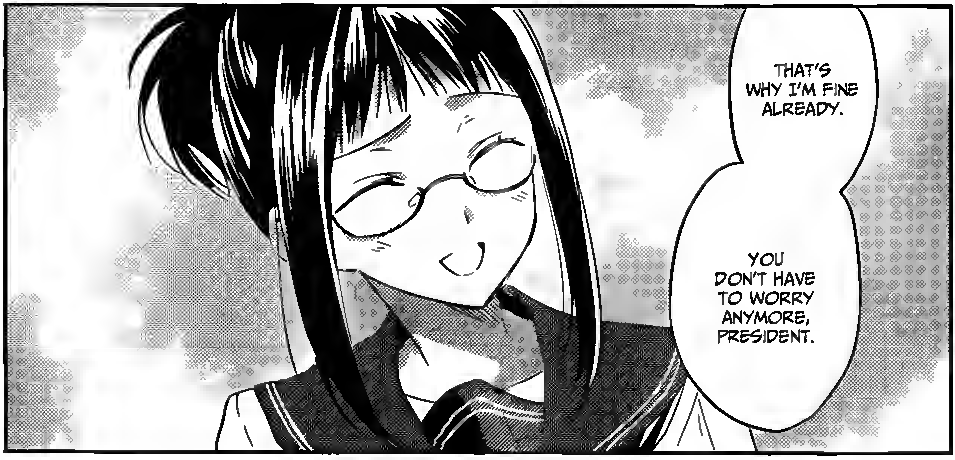
MY APPEARANCE HASN'T CHANGED FROM HOW I NORMALLY AM, HAS IT?
BUT I WASN'T.
(Though he was.)

JUST NOW, WEREN'T YOU LOOKING AT MY FACE?
...I WASN'T.
(Though he was.)


UUUH
SOGA-SENPAI'S NAME CAME UP.
I WASN'T DISTURBED BY IT.

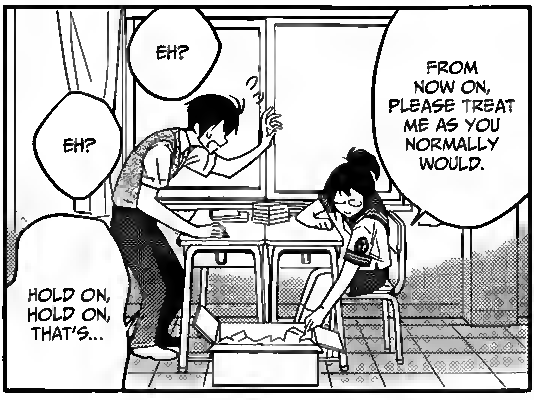
ACTUALLY,
YESTERDAY,
I STRAIGHTENED THINGS OUT WITH SOGA-SENPAI.
...EH?
STRAIGHTENED THINGS OUT?
YES.
WE TALKED ABOUT VARIOUS THINGS I'D THOUGHT RECENTLY.
WE BROKE UP PEACEFULLY.
TH, THINGS YOU'D THOUGHT?
THAT IS... EH?

YOU
CONFESSED ...?
YES, WITHOUT HESITATION.
WELL, BUT WITH REGARDS TO 'THAT' PARTICULAR FEELING,
NOTHING HAS CHANGED, NOT IN ANY SPECIAL WAY.


THAT'S WHY I'M FINE ALREADY.
YOU DON'T HAVE TO WORRY ANYMORE, PRESIDENT.

SFX: WHAM

WITH THE FEELING THAT
NOTHING EVER HAPPENED
Tales of the Orient


EH?
EH?
FROM NOW ON, PLEASE TREAT ME AS YOU NORMALLY WOULD.
HOLD ON, HOLD ON, THAT'S...

LIKE THAT... BUT
SOGA AND THE GANG LOOKED NORMAL...
THEY TALKED AS IF THEY HADN'T SEEN YOU.
WITH THEIR FACES THE SAME AS EVER...
THE SAME AS EVER,
WAS IT?

NO FEELINGS AT ALL?
OR RATHER,
NO FEELINGS AT ALL?
DIDN'T HE
RETURN HERE?

SCHOOL ENTRANCE CEREMONY HALL
入学式会場
WHAT'S THIS?
THIS IS A DEAD END.
SHOO SHOO GO AWAY.
HAVE YOU CHOSEN YOUR CLUBS?
SORT OF CAN I HAVE ANOTHER WEEK TO LOOK THEM OVER?
I HATE YOU, SOGA!
SORRY, BUT IT'S NOT LIKE THAT.
FOR NOW, CALM DOWN AND LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY.
ARE YOU PLAYING THE IDIOT!?

ドドドドド
ドドドドド
ドドドドド

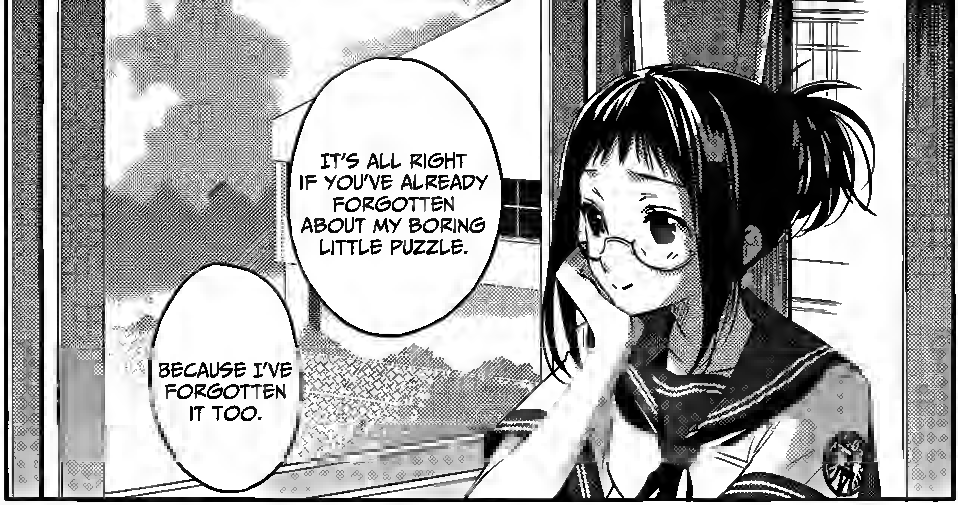
BEEN DONE?
HAS 'EYE WITNESS ZUKKYUN' BEEN DONE?
WOW.
THAT LOOKS PAINFUL.
...OR RATHER,
HE'S A BIT PITIFUL...
TL: THERE IS A SONG NAMED "LOVE ZUKKYUN."
ズキュ
I'LL PERSONALLY WELCOME EACH-ONE-OF-YOU!
AS YOU CAN SEE, I'M CURRENTLY FREE.
IF YOU FEEL LIKE JOINING THE MANGA CLUB BY ALL MEANS DO SO!
YOU GIRLS ARE ULTRA CUTE
CONGRATU-LATIONS FRESHMEN!

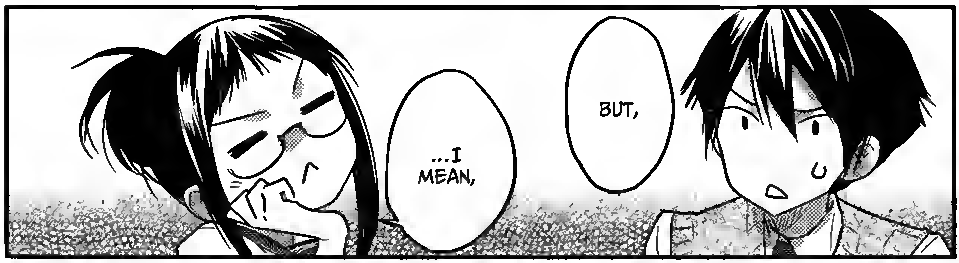
Eh...
I'd like to, but I'm not sure...
What should we do?
Join the manga club?
.....
THERE ARE NO FEELINGS,
RIGHT...?

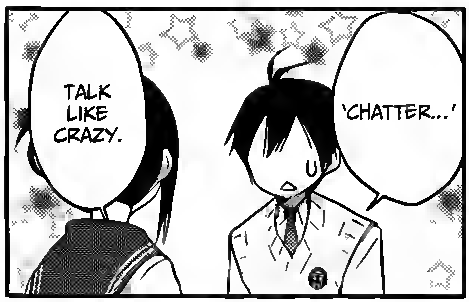
EVEN THOUGH HE WAS HIT AND REJECTED,
NOT BEING SPOKEN TO NOR HEARD,
BEING LOOKED DOWN UPON,
ARE THE FEELINGS OF
HUMAN BEING PRESENT IN THOSE EYES?
IF THERE ARE,
THEY MIGHT BE SHOWING A BIT
...MAYBE.
YES. YES ONE AT A TIME...

YESSIR. EXCUSE ME! COMING THROUGH!
IT'S THE NORTH HIGH SWIM CLUB!
THE CLUB NEVER SEEN!
……
WHOA

HEY, IT'S TIME.
FUFU
PRESIDENT, AWAYA-SENPAI IS STILL IN SUPPLEMENTARY CLASSES
EH
AH
NO, THAT WASN'T MY INTENTION!
IT'S OK, IT'S OK.


IT'S ALL RIGHT IF YOU'VE ALREADY FORGOTTEN ABOUT MY BORING LITTLE PUZZLE.
BECAUSE I'VE FORGOTTEN IT TOO.


BUT,
...I MEAN,


'CHATTER...'
TALK LIKE CRAZY.

...AM I... A... MONKEY...?
NON, NON, NON. YOU ARE NO SUCH THING.

I'D LIKE FOR PRESIDENT TO CHATTER.
ど

I AM REALLY HAPPY TO SEE PRESIDENT
TALKING LIKE CRAZY WITH HIS LOVED ONE.
YOUR FEELINGS ARE GROWING BRIGHTER.
AND SO, I HAVE A REQUEST FOR YOU.
THAT YOU JABBER SOME MORE, PLEASE.
...IS THAT WHAT YOU ARE REALLY ASKING FOR?
IT IS.
REALLY?
IT IS.

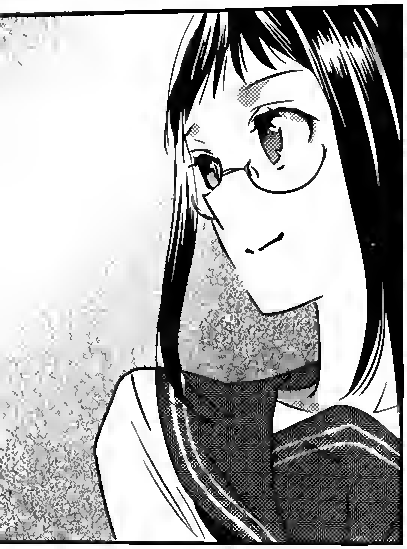
IT IS!

UGH.
AREN'T YOU TWO DATING?
HAVE YOU NOT DECIDED TO LOVE EACH OTHER? HAVE YOU NOT BECOME AN OFFICIAL COUPLE?

WELL, THAT IS...
PERHAPS, SOMEHOW OR ANOTHER...
I'VE THOUGHT ABOUT SUCH THINGS, BUT...
PERHAPS!?
SOMEHOW OR ANOTHER!?
STUFF LIKE THAT IS USELESS!!
GIVE IT SOME OOMPH!
LOOK HERE, PRESIDENT!
CHA...
I WANT TO GO OUT WITH YOU! I WANT US TO BECOME BOYFRIEND AND GIRLFRIEND!
MAKE THAT DECLARATION AND YOU WILL BE ANSWERED! FROM THEN ON YOU WILL BE IN THE GAME!
THAT'S GOOD, GET TALKING!
CHATTER!!
1

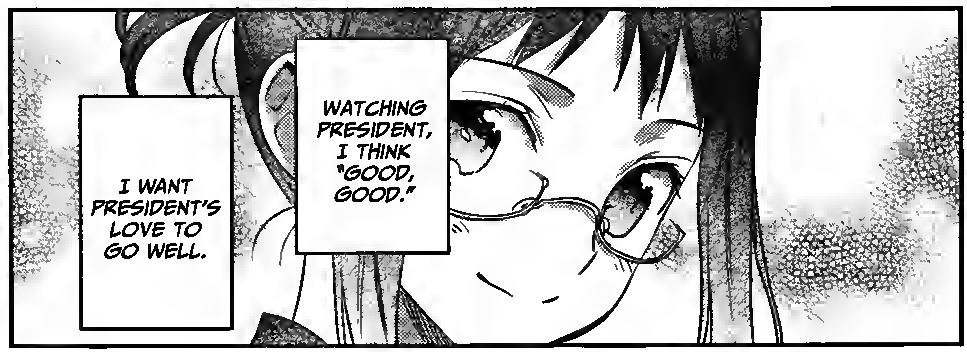
IN THIS WAY, FIREWORKS, AND SUCH,
FESTIVALS, AND SUCH,
YOU COULD BE SETTING UP ROMANTIC SITUATIONS WITH THESE!

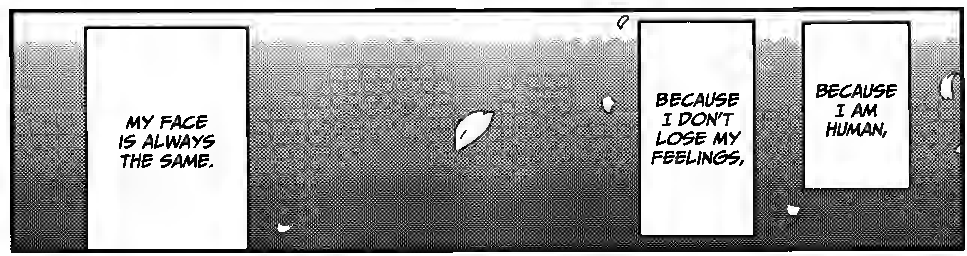
OOHHH
YOU'LL BE REMEMBERING WHEN THE TWO OF YOU BECAME A COUPLE
"DO YOU REMEMBER THE DAY WE STARTED DATING?"
YOU'LL SAY THINGS LIKE THAT!
AND OF COURSE, TALKING ABOUT THE MEMORIES OF DOING ALL THAT WILL BE BEAUTIFUL.
OH
OOHHH...!



OH YEAH, FIREWORKS.
FESTIVALS ...!!

ALL RIGHT!
PRESI-
DENT
AND TALK LIKE CRAZY.


I WANT PRESIDENT'S LOVE TO GO WELL.
WATCHING PRESIDENT, I THINK "GOOD, GOOD."


MY FACE IS ALWAYS THE SAME.
BECAUSE I DON'T LOSE MY FEELINGS,
BECAUSE I AM HUMAN,

BECAUSE I WILL NOT BECOME LIKE THAT PERSON.
I AM DIFFERENT FROM THAT PERSON.

I'LL WAIT A WHOLE MINUTE...
AH, WAIT. IF I CALL JUST IN TIME, I'LL LOOK DESPERATE.
OKAY!
21:00
...OKAY!
21:01
プルルルル
プップップップップ
HE, HELLO!
OH, HOTAKA!
I WAS WAITING FOR YOU TO CALL.

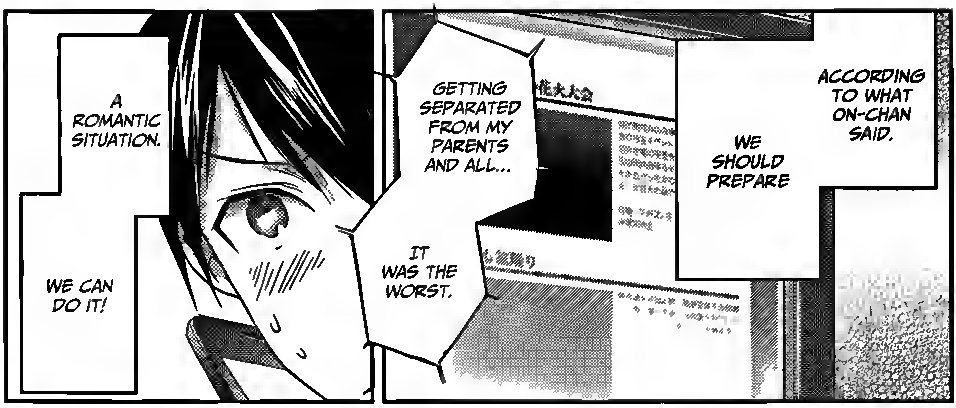
...HUH? ARE YOU OUTSIDE?
YEP. I RAN OUT OF SHAMPOO.
I WENT TO THE CONVENIENCE STORE REAL FAST ON MY SCOOTER.
BUT BECAUSE I KNEW YOU WERE GOING TO CALL ME,
I WAITED A BIT IN THE PARKING LOT.
EH!? ARE YOU OKAY?
THERE AREN'T ANY STRANGE DELINQUENTS AROUND!?
YES, I'M FINE.
OR RATHER, I THINK I MIGHT BE THE STRANGE DELINQUENT HERE.
EH? WHAT?
JUST KIDDING
AHAHAHA

……
WHAT'S UP?
IT SURE IS! I'M LIKE THAT TOO~
THAT'S WHY~
OH
IT'S A POSTER...

SUMMER FESTIVAL! WHERE AT!?
IT SAYS
...THEY'RE DOING IT THIS YEAR TOO...
IT SAYS 'SUMMER FESTIVAL.'
POSTER?

LEMME SEE. IT'S AT THE BIG PARK OVER BY THAT STATION.
...YEAH. IT'S A PRETTY BIG ONE.
IT SAYS THE PORTABLE SHRINE WILL BE COMING OUT.
...DEPRESSED? ME?
..YEP.
WELL, FOR SOME REASON
I
I DON'T HAVE VERY GOOD MEMORIES OF FESTIVALS.

REALLY?
...IN THE OLD DAYS
THAT'S RIGHT. THEY DO IT EVERY YEAR AROUND THIS TIME


ACCORDING TO WHAT ON-CHAN SAID.
WE SHOULD PREPARE
GETTING SEPARATED FROM MY PARENTS AND ALL...
IT WAS THE WORST.
A ROMANTIC SITUATION.
WE CAN DO IT!

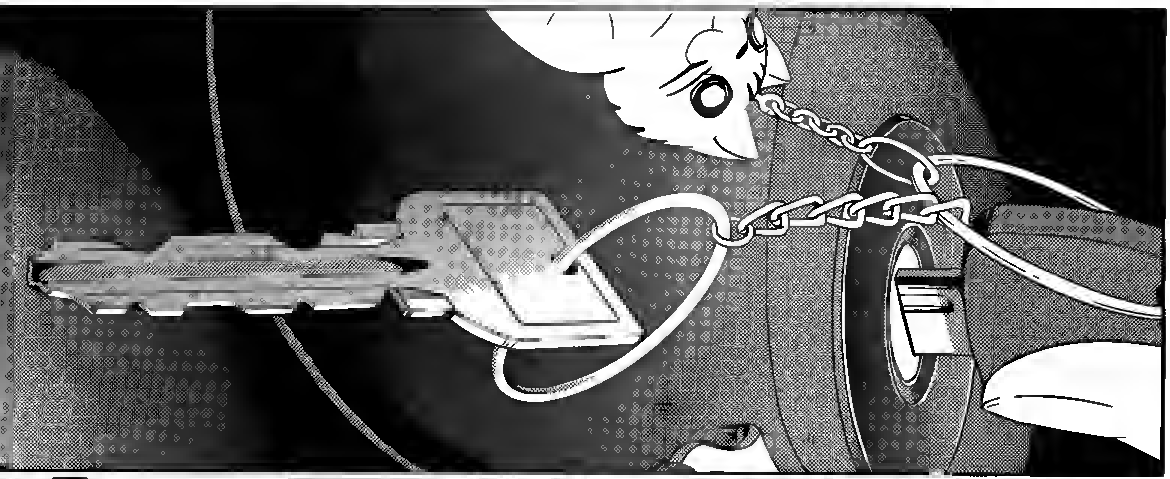
BUT,
I WANT TO GO WITH YOU!
LET'S GO! THIS YEAR, TOGETHER!!
.....

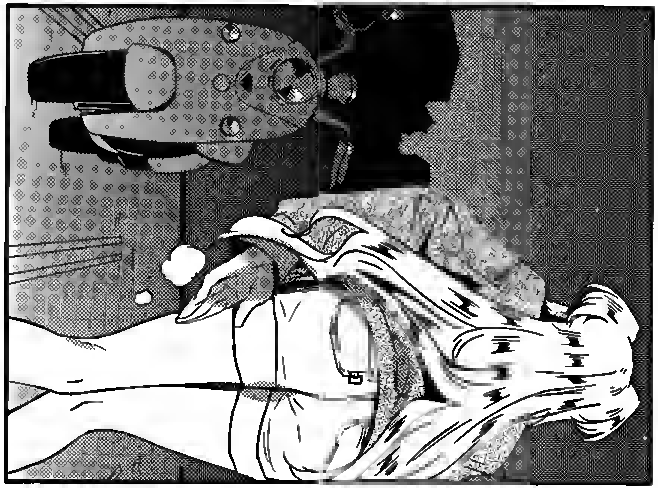
……!!
---IF IT'S WITH YOU, I WONDER.
SURE, IT'S OK.
ドガ
UH-HUH.
WELL THEN.
BECAUSE YOU'D NEVER GET LOST FROM ME!
YES, ALRIGHT!!
HAHA. THAT'S TRUE!

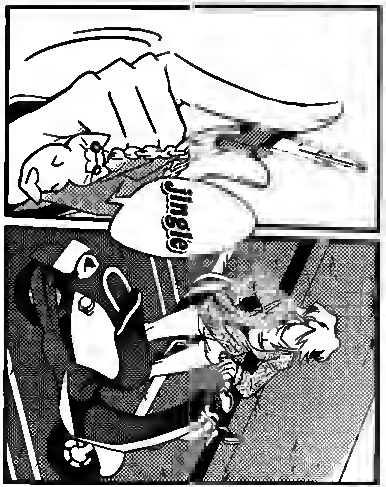
A PEN!
I'D BETTER WRITE IT DOWN!
A PEN!
SCHEDULE!
AH!
..GRANDMA
JUST BECAUSE I'M HAVING FUN,
DOESN'T MEAN I FORGOT MY PROMISE

IT'S OKAY.
WE'LL GO TO THE HOME IN THE MOUNTAINS TOO.

TWO KEYS. WHAT AWAITS THE TWO WHEN NEXT THEY OPEN THE DOOR...







TO BE CONTINUED

CASANOVA
WWW.CASANOVASCANS.COM #CASANOVA@IRCHIGHWAY.NET

エバーグリーン

STORY: TAKEMIYA YUYUKO
ARTWORK: KASUKABE AKIRA

RAWS //
TRANSLATOR //
PROOFREADER //
CLEANER //
TYPESETTER //
REDRAWER //
QUALITY CHECK //